

Répertoire numérique du fonds Simone-Routier



Bibliothèque nationale du Québec

Répertoire numérique du fonds Simone-Routier

Répertoire numérique du fonds Simone-Routier

par France Ouellet
sous la supervision de Michel Biron



Bibliothèque nationale du Québec
Montréal
1993

Données de catalogage avant publication (Canada)

Bibliothèque nationale du Québec

Répertoire numérique du fonds Simone-Routier

Comprend un index.

ISBN 2-551-13206-1

1. Routier, Simone, 1901- - Archives - Catalogues.
2. Littérature canadienne-française - Québec (Province)
- Bibliographie - Catalogues. 3. Bibliothèque nationale du
Québec - Catalogues. I. Ouellet, France, 1950- . II. Biron,
Michel. III. Titre.

CD3645.Q33B52 1993

016.841'52

C94-940019-X

Conception et mise en pages : Louise Lecavalier

Photographie : Louis Rioux

ISBN : 2-551-13206-1

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 1993

Table des matières

Introduction	7
Modalités de consultation.....	9
Notes biographiques	11
Bibliographie	13
Liste des abréviations	15
Contenu des notices	17
Séries	
1. Carrière d'écrivain	23
2. Carrière diplomatique	51
3. Vie religieuse	57
4. Affaires personnelles	61
5. Oeuvres d'autres personnes	91
Index onomastique	97
Index des titres	133

Introduction

La Bibliothèque nationale du Québec a fait l'acquisition des papiers de Simone Routier en 1977. Poète, assistante archiviste puis diplomate, cette femme active et sensible nous a légué une œuvre profondément humaine qui mérite d'être lue et appréciée.

Le présent fonds, qui contient 2,56 mètres de documents, regroupe l'ensemble de l'œuvre poétique de l'auteur, des dossiers relatifs à ses activités littéraires et diplomatiques tant au Canada qu'à l'étranger, ses conférences, sa correspondance et son journal, ses articles, de même qu'un grand nombre de photographies.

Notre répertoire contient: une introduction, des notes biographiques, une description des séries, un index onomastique et un index des titres.

Modalités de consultation

Il n'y a pas de restrictions à la consultation du fonds Simone-Routier. Les droits d'auteur doivent cependant être respectés. Il n'est donc pas permis de photocopier les documents sans l'autorisation de M. Gilles Routier, neveu de l'auteur.

Afin de faciliter le processus de consultation, nous mettons à la disposition du chercheur le présent répertoire. Le lecteur, après vérification, demande les documents qu'il désire en mentionnant le numéro de repérage des documents. Cette numérotation (234/001/001) est composée du numéro d'accession du fonds (234), de la numérotation de la boîte où est classé le document (234/001) et du numéro de classement de la chemise (234/001/001). Nous lui remettons alors les documents qu'il consulte sur place dans une salle aménagée à cette fin en se pliant aux règlements de prêt de notre institution.

Notes biographiques 1

Simone Routier naît à Québec le 4 mars 1901. Elle obtient son diplôme académique du couvent des Ursulines en 1920 et s'inscrit à l'Université Laval et à l'Université de Paris où elle obtient un diplôme en phonétique en 1930; également graduée de la Faculté des lettres de la Sorbonne en 1931, elle revient parachever des études de philosophie à l'Institut dominicain d'Ottawa en 1945. Dessinatrice-cartographe aux Archives publiques du Canada à Paris (1930-1940) et assistante archiviste à la section des manuscrits (1940-1950) à Ottawa, elle entre au ministère des Affaires extérieures à Ottawa, Division de l'Information, et est attachée de presse et d'information à l'ambassade du Canada à Bruxelles (1950-1955), et au consulat général du Canada à Boston (1955-1958) où elle occupe la fonction de vice-consul (1957). En 1929, elle remporte le prix David pour son recueil de poèmes *L'Immortel adolescent* et, en 1931, à la publication de son second recueil de poèmes, *Ceux qui seront aimés*, elle reçoit le diplôme d'honneur de la Société des poètes canadiens-français, le diplôme des Jeux floraux du Languedoc (France) et la médaille du lieutenant-gouverneur (Carrel). Membre de la Société des poètes canadiens-français, de la Société des poètes français à Paris (1930-1940), de l'Institut dominicain de philosophie (1940-1950) et de l'Académie canadienne-française, elle est déléguée à de nombreuses biennales internationales de poésie ainsi qu'à plusieurs congrès. Pendant sa carrière, elle a collaboré à plusieurs journaux et revues tant en Europe qu'au Canada et a prononcé maintes causeries. Elle est décédée en 1987.

¹ Extraites du *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec*. Montréal : Fides, 1980.

Bibliographie

Les personnes intéressées peuvent consulter les ouvrages suivants :

Hélène de la Providence, sœur. *Simone Routier, sa vie, son œuvre* : thèse présentée à la Faculté des lettres de l'Université de Montréal. Montréal, 1965.

Pageau, René. *Rencontres avec Simone Routier suivies des Lettres d'Alain Grandbois*. Joliette : Éditions de la Parabole, 1978.

Liste des abréviations

augm	augmentée
b	blanc
cm	centimètre(s)
cm/sec	centimètre(s) par seconde
cop.	copyright
coul.	couleur
dépl.	dépliant(e)
éd.	édition
env.	environ
etc.	et caetera
ill.	illustration(s)
m.	mètre(s)
min.	minute(s)
n	noir
n.s.	nouvelle série
no	numéro
p.	page(s)
pl.	planche(s)
portr.	portrait(s)
r/min	révolutions par minute
rev.	revue
s.d.	sine data
s.l.	sine loco
s.n.	sine nomine
t.	tome
vol.	volume

Contenu des notices

Les notices ont été rédigées à partir des normes dictées par les *Règles pour la description des documents d'archives* préparées par le Bureau canadien des archivistes.

Celles-ci peuvent contenir tous les éléments énumérés plus bas ou seulement quelques-uns d'entre eux. Cependant, ils sont toujours mentionnés dans l'ordre suivant :

1^{er} paragraphe

Cote

C'est le premier élément qui apparaît dans la notice. Il s'agit d'un numéro d'ordre qui indique l'emplacement de l'unité décrite dans le fonds. La cote apparaît toujours à gauche du titre de la notice.

Titre

Le titre sert à nommer l'unité décrite de la façon la plus brève possible.

Complément du titre

Le complément du titre ajoute des informations complémentaires au titre de l'unité décrite. Le complément du titre est séparé du titre par un deux-points.

Mention de responsabilité

Cette mention précise le ou les noms des personnes physiques ou morales responsables de la création de l'unité décrite. Elle est séparée du titre ou du complément du titre par une barre oblique.

Autre(s) mention(s) de responsabilité

S'il y a lieu, d'autres mentions de responsabilité relatives à l'unité décrite peuvent figurer à la suite de la mention principale de responsabilité. Ces mentions peuvent faire référence à un traducteur, à un illustrateur, etc. mentionnés dans le titre.

Mention d'édition

Cette mention sert à indiquer les différentes versions d'une œuvre publiée. Elle est précédée d'un point suivi d'un espace et d'un tiret.

Lieu

On indique le lieu de diffusion ou de publication de l'unité décrite lorsqu'il s'agit d'une œuvre publiée. Cette mention est toujours séparée de la précédente par un point et un tiret séparés par un espace.

Éditeur

On indique le nom du diffuseur, de l'éditeur, etc. de l'unité décrite lorsqu'il s'agit d'une œuvre publiée. Cette mention suit le lieu et elle en est séparée par un deux-points.

Date(s)

Cette mention sert à indiquer la date de création, de diffusion ou de publication de l'unité décrite. Elle peut comporter une seule ou plusieurs dates selon les cas. Elle est précédée d'une virgule.

Lieu de l'impression

Lorsque le lieu d'édition ou de diffusion est inconnu, on indique à sa place le lieu de l'impression.

Nom de l'imprimeur

Lorsque le nom de l'éditeur ou du diffuseur est inconnu, on indique à sa place le nom de l'imprimeur de l'unité décrite. On donne cette mention pour une œuvre publiée seulement.

2^e paragraphe

Étendue

Cette mention sert à donner un aperçu du volume de l'unité décrite. Elle peut s'exprimer en mètres, en centimètres, en pages ou en nombre de pièces. Dans le cas des documents sonores, on indique le nombre d'unités matérielles qui les composent, suivi de l'indication spécifique du genre de document, par exemple: 3 disques. Cette mention s'accompagne toujours de la durée du ou des document(s)

Autres caractéristiques matérielles

Cette mention fournit des renseignements en ce qui a trait au support, au moyen d'expression, aux techniques utilisées, etc. dans le cas des documents iconographiques. Elle est précédée d'un deux-points. Dans le cas des documents sonores, elle sert à indiquer des renseignements relatifs à la composition matérielle, aux techniques d'enregistrement, à la vitesse et au mode de lecture, etc. Elle est précédée d'un deux-points.

Dimensions

Cette mention est utilisée pour les documents iconographiques et les documents sonores. Elle est séparée de la mention précédente par un point-virgule. Pour les documents iconographiques, on indique la hauteur et la largeur des documents, alors que pour les documents sonores, on mentionne la largeur des rubans et le diamètre des disques. Ces deux dernières mentions sont séparées l'une de l'autre par un point-virgule.

Collection et numéro de collection

Cette mention sert à indiquer le titre de la collection à laquelle appartient une œuvre publiée et sa numérotation. Elle figure entre parenthèses et le numéro est séparé du titre par un point-virgule.

3^e paragraphe

Portée et contenu

On indique ici des informations sur le contenu des parties qui composent l'unité décrite. Dans le cas de la correspondance, on donne par exemple les noms des expéditeurs et des destinataires des lettres.

4^e paragraphe

Notes

Les notes servent à présenter d'autres éléments descriptifs de l'unité que l'on décrit. Elles peuvent être de différents types et faire référence à la nature de l'unité décrite (dactylogramme, olographe, copie), à son état de conservation, à l'emplacement des originaux, à sa langue ou à toute autre information descriptive jugée importante.

SÉRIES

1. Carrière d'écrivain
2. Carrière diplomatique
3. Vie religieuse
4. Affaires personnelles
5. Oeuvres d'autres personnes

1. Carrière d'écrivain

(1,06 m., s.d., 1912-1985)

- Oeuvres
- Oeuvres concernant Simone Routier
- Dossiers sur ses activités littéraires
- Imprimés

1. Carrière d'écrivain

La première série de notre répertoire regroupe l'ensemble des documents relatifs à la vie littéraire de Simone Routier. Pour plus de clarté, nous l'avons divisée en quatre sous-séries. La première, intitulée **Oeuvres** comprend les manuscrits des œuvres de l'auteur: poésie, journal, articles de journaux et de revues, conférences et autres écrits. Deux imprimés, *L'Immortel adolescent* et *Les Tentations* ont été classés parmi les œuvres poétiques parce qu'ils contenaient bon nombre d'annotations et de corrections manuscrites. Nous avons également choisi de placer ici le journal de Simone Routier intitulé *Ca sent si bon la France* parce qu'il s'agit véritablement d'une œuvre littéraire qu'elle a d'ailleurs espéré publier jusqu'à la fin de sa vie. Les autres journaux personnels de l'auteur sont respectivement classés dans les séries 3. **Vie religieuse** et 4. **Affaires personnelles**. Quant à la dernière sous-série, **Autres écrits**, elle contient différents genres de documents dont le petit nombre ne justifiait pas le classement dans des sous-séries particulières. Ces œuvres comprennent trois poèmes de Simone Routier mis en musique par Charles Lagourgue et des versions françaises d'une tragédie américaine, *Le Roi Richard*.

La seconde sous-série, **Oeuvres concernant Simone Routier** réunit quelques écrits sur sa vie et son œuvre, la préface de son recueil intitulé *Paris, amour, Deauville* ainsi que des œuvres poétiques dont Simone Routier est le sujet.

Dans la troisième sous-série, **Dossiers sur les activités littéraires de Simone Routier**, on trouve plusieurs dossiers qui témoignent du rôle actif de l'écrivaine au sein d'associations et de congrès littéraires aussi bien au Québec qu'en Europe. D'autres dossiers sont consacrés à la publication de quelques-unes de ses œuvres. Tous ces dossiers contiennent surtout de la correspondance, mais également des photographies et divers documents imprimés.

Enfin, la quatrième sous-série est consacrée aux imprimés qui appartenaient à Simone Routier. On y trouve la plupart des œuvres publiées de l'auteur, de même que les ouvrages contenant des études sur elle. Des spicilèges et des coupures de presse réunissent l'ensemble de sa production journalistique. Ils contiennent également de nombreux articles sur sa vie et son œuvre.

À l'intérieur des deux premières sous-séries, nous avons adopté un classement selon l'ordre alphabétique des titres d'œuvres et des auteurs. Ce classement s'applique également aux monographies et aux publications en série qui se trouvent dans la sous-série **Imprimés**. Pour ce qui est des dossiers de la troisième sous-série, des spicilèges et des coupures de presse, ils sont d'abord classés par ordre alphabétique de sujets puis, selon l'ordre chronologique des documents qu'ils contiennent.

OEUVRES

Poésie

- 234/001/001** *À Messieurs de Roquebrune et de Cathelineau.* -1937.
1 p.
Écrit par Simone Routier.
Dactylogramme (carbone), signé.
- 234/001/002** *À toi.* - 1923.
1 p.
Écrit par Simone Routier.
Poème dédié à Alain Grandbois.
Olographe, signé.
- 234/001/003** *Alain.* - 1920.
1p.
Écrit par Simone Routier.
Poème dédié à Alain Grandbois.
Olographe, signé.
- 234/001/004** *Anne, grand-mère de l'Enfant-Dieu.*
- [1^{re} version?]. - 1974.
2 p.
Écrit par Simone Routier.
Dactylogramme, signé, annoté.
- 234/001/005** *Anne, grand-mère de l'Enfant-Dieu.*
- [2^e version?]. - [S.d.].
1 p.
Écrit par Simone Routier.
Dactylogramme (carbone), annoté.
- 234/001/006** *Anne, grand-mère de l'Enfant-Dieu.*
- [3^e version?]. - 1974.
1 p.

Écrit par Simone Routier.
Dactylogramme, annoté, signé.

234/001/007

Anniversaire. - 1940.

1 p.

Écrit par Simone Routier.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.

234/001/008

Appel dans la forêt. - [1^{re} version?]. - 1939.

2 p.

Écrit par Simone Routier.
Olographe.

234/001/009

Appel dans la forêt. - [2^e version?]. - 1939.

1 p.

Écrit par Simone Routier.
Dactylogramme, annoté.

234/001/010

Au Phil...de l'heure et de la plume. - [19] 39.

1 p.

Écrit par Simone Routier.
Olographe, signé.

234/001/011

La Balançoire de la solitude. - [S.d.], 1980.

4 p.

Le document contient : une table des matières et un poème signé
intitulé : *L'Aiguille du temps*

Écrit par Simone Routier.
Dactylogrammes (carbone), annotés.

234/001/012

C'était du temps... : poèmes / Simone Routier. - [S.d.], 1937-1976.

112 p.

Manuscrit inédit.
Dactylogrammes (certains textes carbone), quelques poèmes signés,
annotés.

234/001/013

Doute. - 1923.

1 p.

Écrit par Simone Routier.
Poème dédié à Alain Grandbois.
Olographe, signé.

234/001/014

L'Immortel adolescent : [corrections en vue d'une nouvelle éd.] / Simone Routier. - 1946.

201 p.

La page de titre porte en plus : *Tentations et psaumes*.
Imprimé, annoté.

234/001/015

Jean Filon, sieur du voyage. - [S.d.].

1 p.

Titre basé sur le contenu du document.
Écrit par Simone Routier.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.

234/001/016

Matin d'automne. - 1924.

1 p.

Écrit par Simone Routier.
Poème dédié à Alain Grandbois.
Olographe, signé.

234/001/017

Mère Thérèse de Jésus, o.p. - 1984.

1 p.

Écrit par Simone Routier.
Dactylogramme (photocopie), signé, annoté.

234/001/018

Noces de rubis. - 1982.

1 p.

Écrit par Simone Routier.
Poème dédié à May et Jean Fournier.
Olographe, signé.

- 234/001/019** Poèmes / Simone Routier. - [S.d.]
5 p.
Le document contient les poèmes *Le Cœur est seul*, *Lassitude*, *La Mer* et *Annecy* accompagnés de dessins de l'auteur.
Titre basé sur le contenu du document.
Imprimés, dactylogramme, olographes, un poème signé, annotés.
- 234/001/020** *Saint Dominique à Pierrefonds*. - 1966.
1 p.
Écrit par Simone Routier.
Dactylogramme, signé.
- 234/001/021** *Samedi*. - [19] 40.
1 p.
Écrit par Simone Routier.
Dactylogramme.
- 234/001/022** *Soirs*. - 1924.
1 p.
Écrit par Simone Routier.
Poème dédié à Alain Grandbois.
Olographe, signé.
- 234/001/023** *Solitude*. - 1982.
1 p.
Écrit par Simone Routier.
Dactylogramme, signé.
- 234/001/024** *Les Tentations* / Simone Routier. - [corrections en vue d'une nouvelle éd.]. - [S.d.], 1934.
195 p.
Imprimé, annoté.

234/001/025

Tes mots. - 1924.

1 p.

Écrit par Simone Routier.
Poème dédié à Alain Grandbois.
Olographe, signé.

Journal

234/001/026

à

234/001/027

Ça sent si bon la France : journal parisien, tiré
de mes lettres à ma famille / Simone Routier ;
préface du comte Emmanuel de Cathelineau. - [S.d.], 1964.

2 vol. (700 p.).

Les documents contiennent : vol. 1, 1930-1934 ; vol. 2, 1934-1940.

Le vol. 2 porte en sous-titre : Journal d'une Canadienne à Paris.
Dactylogrammes (certains textes carbone), olographes, imprimés,
annotés.

Articles de journaux et de revues

234/001/028

À Bruxelles, aux funérailles du roi-soldat / Simone Routier. - [19] 34.

4 p.

Publié dans le journal *L'Événement*.
Dactylogramme (carbone), annoté.

234/001/029

L'Académie canadienne-française. - 1960.

2 p.

Écrit par Simone Routier.
Publié dans le journal *Bayard*, 4 oct. 1960.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.
Accompagné d'un programme du Banquet patriotique des membres de
l'Académie canadienne de Québec, le 27 juin 1860.

234/001/030

L'Euthanasie. - 1950.

3 p.

Écrit par Simone Routier.
Publié dans *Le Droit*, 18 mars 1950.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.

- 234/001/031** *Fernand Gregh, hôte du Canada* / Simone Routier. - 1934.
3 p.
Publié dans *L'Ordre*, 21 juil. 1934.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.
- 234/001/032** *Gaston Picard, prince des enquêteurs*. - 1974.
10 p.
Écrit par Simone Routier.
Publié dans *L'Information médicale et paramédicale*, 2 avril 1974, p. 60-61.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.
- 234/001/033** *Nos amis les livres*. - 1944.
2 p.
Écrit par Simone Routier.
Publié dans la revue *XXe siècle*, mars 1944, p. 129.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.
Accompagné d'une coupure de presse de cet article.
- 234/001/034** *Quand une académie rencontre une autre académie...* - 1952.
5 p.
Écrit par Simone Routier.
Publié dans *L'Information médicale et paramédicale*.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.
- 234/001/035** *Sur la route de...* - 1948.
3 p.
Écrit par Simone Routier.
Publié dans *Le Devoir*.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.
- 234/001/036** *Un martyr de la résistance canadiennne?* : Pierre du Calvet. - [S.d.].
11 p.
Écrit par Simone Routier.
Publié dans *Liaison*, no 7, 1947, p. 451-459.

Dactylogramme (carbone), signé, annoté.
Accompagné d'une lettre de Michel Légaré et d'une coupure de presse.

234/001/037

Une femme de médecin raconte... - [S.d.].

1 p.

Écrit par Simone Routier.
Publié dans *L'Information médicale et paramédicale*.
Dactylogramme (carbone), signé.

234/001/038

Une lettre de Louis Hémon à sa mère. - 1945.

3 p.

Écrit par Simone Routier.
Publié dans *La Revue dominicaine*.
Dactylogramme, signé, annoté.

Conférences

234/001/039

La Canadienne-française et la vie actuelle.
- [1^{re} version?]. - [S.d.].

7 p.

Écrite par Simone Routier.
Publiée dans *Le Droit*, 10 et 17 déc. 1947.
Dactylogramme, annoté.

234/001/040

La Canadienne-française et la vie actuelle : déjeuner de la Fédération des femmes canadiennes-françaises le 26 avril 1951, Château Laurier.
- [2^e version?]. - [S.d.].

16 p.

Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme, annoté.

234/001/041

Célébration de la Saint-Thomas. - 1941.

2 p.

Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme (carbone), signé.

- 234/001/042** Conférence sur Gabrielle Roy à Boston. - [S.d.]
9 p.
Titre basé sur le contenu du document.
Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme, annoté.
- 234/001/043** Conférence sur la vie littéraire au Canada français. - [version française].
- 1948.
2 p.
Titre basé sur le contenu du document.
Écrite par Simone Routier.
Diffusée sur les ondes courtes de Radio-Canada.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.
- 234/001/044** Conférence sur la vie littéraire au Canada français. - [version anglaise].
- 1948.
2 p.
Titre basé sur le contenu du document.
Écrite par Simone Routier.
Diffusée sur les ondes courtes de Radio-Canada.
Dactylogramme, signé, annoté.
Accompagnée d'une lettre de Ruth Viner à Simone Routier.
- 234/001/045** *De l'Académie canadienne-française.*
- [1^{re} version?]. - 1955.
14 p.
Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme (carbone), annoté.
- 234/001/046** *De l'Académie canadienne-française.*
- [2^e version?]. - 1955.
14 p.
Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme, signé, annoté.

- 234/001/047** *De la Française en Amérique* : [conférence] aux Dames de Sainte-Anne à Lewiston, 8 mai 1955. - 1955.
- 17 p.
- Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme, annoté.
Accompagnée d'une coupure de presse sur cette conférence.
- 234/001/048** *Départ de Michelle*. - 1941.
- 2 p.
- Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.
- 234/001/049** *Des Russes blancs à Paris* / Simone Routier. - 1948.
- 37 p.
- Dactylogramme, signé, annoté.
- 234/001/050** *Intimité de Paris* : [conférence] donnée à Manchester, au Boston College [et] à Springfield, 24 avril [19] 56. - 1956.
- 27 p.
- Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme, signé, annoté.
- 234/001/051** Marcelle Barthe. - 1955.
- 1 p.
- Titre basé sur le contenu du document.
Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme, signé.
Accompagnée d'une biographie de Marcelle Barthe.
- 234/001/052** *Marie, mère des hommes les défend contre l'ennemi*. - 1947.
- 6 p.
- Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme (carbone), signé.
Accompagnée d'un texte intitulé : *Détail*

234/001/053 *Origine des noms, de vos noms* : conférence [au] déjeuner des médecins de Hull et d'Ottawa. - 1948.

16 p.

Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme, signé, annoté.

234/001/054 *Paris et...Le Long voyage.* - 1948.

21 p.

Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme, imprimé, annoté.

234/001/055 *Les Problèmes de la femme au Canada français.* - [S.d.].

3 p.

Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme, annoté.

234/001/056 *La Vie de l'esprit à Bruxelles.* - 1954.

5 p.

Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme, signé, annoté.

Autres écrits

234/001/057 *L'Automne chez nous* : [poème] de Simone Routier ; musique de Charles Lagourgue. - [S.d.].

4 p.

Olographe.
La partition est accompagnée du texte du poème.

234/001/058 *Bonjour* : [poème] de Simone Routier / musique de Charles Lagourgue. - 1941.

4 p.

Olographe.
La partition est accompagnée du texte du poème.

- 234/001/059** *Cigarette* : [poème de Simone Routier]. - [S.d.].
4 p.
Musique de Charles Lagourgue.
Olographe.
La partition est accompagnée du texte du poème.
- 234/001/060** *Portraits de Mandchourie*, Fernand Schetagne, p.m.é. : [recension].
- [S.d.].
5 p.
Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.
- 234/001/061** *Pourquoi j'écris...* : [réponse à l'enquête de Mme Cécile Cloutier-Wojciechowska pour *La Poésie canadienne-française*, Éd. Fides, 1969.
- 1966.
4 p.
Écrite par Simone Routier.
Dactylogramme (carbone), signé, annoté.
Accompagnée d'une photocopie de l'ouvrage intitulé : *La Poésie canadienne-française*
- 234/001/062** *Le Roi Richard* : tragédie en trois actes de Victoria Kuhn / traduite en vers libres par Simone Routier ; adaptation radiophonique de Guy de Bosschère. - [1^{re} version?]. - [S.d.].
20 p.
Série *Le Théâtre canadien*, à CBF.
Dactylogramme (carbone), annoté.
Précédée d'un texte de présentation de Simone Routier comprenant deux versions.
- 234/001/063** *Le Roi Richard* : tragédie en trois actes de Victoria Kuhn / traduite en vers libres par Simone Routier. - [2^e version?]. - [S.d., diffusée le] 4 oct. 1953.
33 p.
Série *Le Théâtre canadien*, à CBF.
Dactylogramme (photocopie).
Précédée d'un texte explicatif comprenant deux versions et intitulé : *Si j'ai traduit...*

234/001/064 *Le Roi Richard* / de Victoria Kuhn ; version française de Simone Routier. - [1957?].

87 p.

Dactylogramme, annoté.

Accompagnée d'un contrat de traduction et de publication de l'œuvre ainsi que d'une gravure pour servir d'illustration.

234/001/065 *Le Roi Richard*. - 2^e version du 1^{er} tableau, 3^e acte. - [S.d.].

12 p.

Titre basé sur le contenu du document.

Écrite par Simone Routier.

Dactylogramme, annoté.

OEUVRES CONCERNANT SIMONE ROUTIER

234/001/066 *Acrostiche*. - 1951.

1 p.

Écrit par Guy de Bosschère.

Poème dédié à Simone Routier.

Olographe, signé.

234/001/067 *Départ*. - 1953.

1 p.

Écrit par Guy de Bosschère.

Poème dédié à Simone Routier.

Dactylogramme, signé.

234/001/068 *Vous êtes...* - 1954.

1 p.

Écrit par Guy de Bosschère.

Poème dédié à Simone Routier.

Olographe, signé.

- 234/001/069** *Chers placotages* : parodie [d'un poème de Simone Routier intitulé *Chers héritages*]. - [S.d.].
- 1 p.
- Écrite par Simon Brouillé.
Dactylogramme, signé, annoté.
Accompagnée d'une coupure de presse du poème.
- 234/001/070** *Accueil*. - [19] 28.
- 1 p.
- Écrit par Jean Chondoy.
Poème dédié à Simone Routier.
Dactylogramme, signé, annoté.
- 234/001/071** *Simone Routier, sa vie, son œuvre* : thèse présentée à la Faculté des Lettres de l'U.[niversité] de M.[ontréal] pour l'obtention du grade de Maître ès Arts / par sœur Hélène de la Providence. - 1965.
- 121 p.
- Dactylogramme (photocopie)
- 234/001/072** *Le Choix de Simone Routier et le choix de Rina Lasnier*. - [S.d.].
- 4 p.
- Écrit par Maurice Lebel.
Dactylogramme (photocopie)
- 234/001/073** *À Dieu*. - 1942.
- 2 p.
- Écrit par Michelle Le Normand.
Publié dans *Le Devoir*, 27 juin 1942.
Dactylogramme, signé, annoté.
- 234/001/074** Simone Routier : recherche et texte de présentation, Hélène Ouvrard. - 1981.
- 20 p.
- Titre basé sur le contenu du document.
Diffusé le 10 déc. 1981 dans la série

Relectures à Radio-Canada FM.
Dactylogramme (photocopie), annoté.

234/001/075

Préface de *Paris, amour, Deauville*. - [S.d.].

13 p.

Titre basé sur le contenu du document.
Écrite par Gaston Picard.
Olographe, signé.

234/001/076

Préface de *Paris, amour, Deauville*. - [S.d.].

6 p.

Titre basé sur le contenu du document.
Écrite par Gaston Picard.
Dactylogramme (carbone), signé.

234/001/077

Poème illustré de Jean Tranchant. - 1935.

1 p.

Dédié à Simone Routier.
Olographe, signé.

234/001/078

Poème sans titre. - [S.d.].

1 p.

Écrit par Jacques Meurgey de Tupigny.
Poème dédié à Simone Routier.
Olographe, signé.

234/001/079

Texte sur Simone Routier : écrit... pour présentation à la radio.
- 1940.

2 p.

Titre basé sur le contenu du document.
Écrit par Rose Turcot.
Dactylogramme, signé.

DOSSIERS SUR LES ACTIVITÉS LITTÉRAIRES DE SIMONE ROUTIER

Associations

234/002/001 Académie berrichonne. - 1966-1972.

9 p.

Le dossier contient : des avis de convocation et de cotisation.

Titre basé sur le contenu des documents.

Dactylogramme, imprimés.

234/002/002 Académie canadienne-française. - [S.d], 1947-1980.

1 cm

Le dossier contient : de la correspondance, des coupures de presse et un album sur l'Académie.

Titre basé sur le contenu des documents.

Dactylogrammes (certains textes carbone), olographes, imprimés.

234/002/003 Société des écrivains canadiens. - 1941-1954.

6 pièces

Le dossier contient de la correspondance.

Titre basé sur le contenu des documents.

Dactylogrammes (quelques photocopies)

Congrès

234/002/004 Premières Biennales internationales de poésie, Knokke-le-Zoute, 1952.
- [S.d], 1951-1953.

1 cm

Le dossier contient : des programmes, des listes de participants, des coupures de presse, des rapports sur ces Biennales et des photographies.

Titre basé sur le contenu des documents.

Dactylogrammes (certains textes carbone, quelques photocopies), imprimés.

234/002/005

Deuxièmes Biennales internationales de poésie, Knokke-le-Zoute, 1954. - [S.d.], 1954-1974.

0,5 cm

Le dossier contient : la carte de congressiste de Simone Routier, des rapports, des coupures de presse, des photographies et divers autres documents relatifs à ces Biennales.

Titre basé sur le contenu des documents.

Dactylogramme (certains textes carbone, quelques photocopies), imprimés.

234/002/006

Congrès des écrivains étrangers de langue française, Paris, 1937. - [S.d.], 1937.

9 pièces

Le dossier contient : la carte de membre de Simone Routier, une liste de membres, un programme, une lettre et une coupure de presse.

Titre basé sur le contenu des documents.

Imprimés, dactylogrammes (photocopies)

234/002/007

Congrès international de poésie, Venise, 1953. - [S.d.], 1953.

1,5 cm

Le dossier contient : de la correspondance, des programmes et des compte rendus, des photographies et divers autres documents relatifs à ce congrès.

Titre basé sur le contenu des documents.

Dactylogrammes (certains textes carbone, quelques photocopies), imprimés.

234/002/008

Congrès international des écrivains de langue française, Liège, 1939. - [S.d.].

1 pièce

Le dossier contient un programme du congrès.

Titre basé sur le contenu du document.

Imprimé.

- 234/002/009** Rencontre mondiale de poésie, Expo '67, Montréal. - [S.d.], 1967.
9 pièces
Le dossier contient : de la correspondance, des cartons d'invitation et des programmes.
Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (photocopies), imprimés.

Publications

- 234/002/010** *Adieu, Paris.* - [S.d.], 1940-1946.
3 cm
Le dossier contient : de la correspondance et des factures.
Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (certains textes carbone), olographes, imprimés, la plupart signés.
- 234/002/011** *Je te fiancerai et Les Psaumes du jardin clos.* - [S.d.], 1946-1950.
2 cm
Le dossier contient des lettres des abbés Joseph Houyoux et Henry de Julliot au sujet de la publication de ces deux ouvrages.
Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone), la plupart signées.
- 234/002/012** *Réponse à Désespoir de vieille fille.* - [S.d.], 1943-1944.
1,5 cm
Le dossier contient des lettres au sujet de la publication de cet ouvrage.
Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone), la plupart signées.
- 234/002/013** *La Voix de France.* - [S.d.], 1941.
2 cm

Le dossier contient : de la correspondance au sujet de ce journal et un fichier d'abonnés.

Titre basé sur le contenu des documents.

Dactylogrammes (certaines lettres carbone), olographes, imprimés, la plupart signés.

IMPRIMÉS

Monographies

- 234/002/014** *Essais critiques* / Harry Bernard. - Montréal : Librairie d'Action canadienne-française ltée, 1929.
- 196 p. ; 20 cm (Les Jugements)
- L'ouvrage contient quelques pages sur Simone Routier.
-
- 234/002/015** *Feuilles d'érable et fleurs de lys* : anthologie de la poésie canadienne-française / Pierre Cabiac. - Paris : Éditions de la Diaspora française, 1965-1966.
- 2 vol. (Les Essais)
- Le fonds contient : le vol. 2, dans lequel se trouve une étude sur Simone Routier.
-
- 234/002/016** *Poètes de l'Amérique française* / Louis Dantin. - Montréal : L. Carrier, Éditions du Mercure, 1932-1934.
- 2 vol. ; 20 cm (Les Jugements)
- Le fonds contient : le vol. 2, IIe série, dans lequel se trouve une étude sur *L'Immortel adolescent* de Simone Routier.
-
- 234/002/017** *Déjeuner de printemps* : déjeuner du Muguet, le dimanche 13 mai 1934, [S.l. : s.n., s.d.] (Paris : Imprimerie d'art Le Croquis)
- 33 p. ; 23 cm (Déjeuner Poésie-Caravelle et Club de La Huchette, X)
- L'ouvrage contient un poème de Simone Routier.
-
- 234/002/018** *Dîner de la Rose*, le 30 juin 1932, [S.l. : s.n., s.d.] (Paris : Imprimerie d'art Le Croquis)

34 p. ; 23 cm (Dîners Poésie-Caravelle,II)

L'ouvrage contient un poème de Simone Routier intitulé : *Mort à l'épithète*

234/002/019

Approches / Marcel Dugas. - Québec : Éditions du Chien d'or, 1942.

113 p. ; 20 cm

L'ouvrage contient une étude sur Simone Routier intitulée: *Vitrail*

234/002/020

Figures du temps de nos grand'mères. - [Trois-Rivières] : Éditions du Bien public, 1976-

vol. ; 22 cm (Collection Notre passé, cahier no 16, 19, 20)

Le fonds contient : le cahier no 16 dans lequel se trouve un chapitre intitulé : *La Grande dame de La Pérade*, écrit par Simone Routier.

234/002/021

Derrière la scène / Françoise Gaudet ; illustrations de Simone Routier [avant-propos de P.-E.R.]. - Drummondville : *La Parole*, limitée, imprimeurs-éditeurs, 1930.

156 p. : ill. ; 19 cm

234/002/022

L'Homme qui va... : contes et nouvelles / Jean-Charles Harvey ; illustrations de Simone Routier. - Québec : Le Soleil, 1929.

213 p. : ill. ; 20 cm

234/002/023

... Et d'un livre à l'autre : nouveaux essais de critique littéraire canadienne / Maurice Hébert. - Montréal : Éditions Albert Lévesque, 1932.

270 p. ; 19 cm (Les Jugements)

L'ouvrage contient une étude sur *L'Immortel adolescent* de Simone Routier.

234/002/024

Notes / Charles Lagourgue ; préface d'Alfred Prody. - [S.l. : s.n.], 1952 (Aurillac, [France] : Imprimerie Poirier-Bottreau)

207 p. : ill. ; 20 cm

L'ouvrage contient un texte sur Simone Routier intitulé : *Cloître*

- 234/002/025** *Ébauches critiques* / R.P. M.-A. Lamarche... - Montréal : Adj. Ménard, imprimeur-éditeur, 1930.
- 169 p. ; 20 cm
- L'ouvrage contient une étude sur *L'Immortel adolescent* de Simone Routier.
- 234/002/026** *Les Grandes énigmes de l'entre-deux guerres* / présentées par Bernard Michal ; avec la collaboration de Édouard Bobrowski [et al.]. - [Paris] : F. Beauval, 1970, cop. 1966.
- 247 p. : ill., portr. ; 18 cm (Les Grandes énigmes historiques de notre temps, dossier no 2)
- L'ouvrage contient des pages annotées par Simone Routier.
- 234/003/001** *Adieu, Paris* : journal d'une évacuée canadienne, 10 mai-17 juin 1940 / Simone Routier. - Ottawa : Éditions du Droit, cop. 1940.
- 159 p. : carte dépl. ; 20 cm
- 234/003/002** *Adieu, Paris!* : journal d'une évacuée canadienne, 10 mai-31 août 1940 / Simone Routier. - 5e éd. rev. et considérablement augm. - Montréal : Éditions Beauchemin, cop. 1944.
- 198 p. ; 20 cm
- 234/003/003** *Ceux qui seront aimés...* / Simone Routier ; préface de Louis Dantin. - Paris : Éditions Pierre Roger, [cop. 1931].
- 31 p. ; 26 cm
- Accompagné d'un feuillet de corrections.
- 234/003/004** *L'Immortel adolescent* / Simone Routier. - Québec : *Le Soleil*, 1928.
- 190 p., 1 f. de pl. : portr. ; 19 cm
- 234/003/005** *Je te fiancerai...* / Simone Routier. - Saint-Quentin : Éditions de la Lyre et de la Croix, 1947.
- 153 p. ; 19 cm

- 234/003/006** *Le Long voyage* / Simone Routier. - Saint-Quentin : Éditions de la Lyre et de la Croix, 1947.
- 153 p. ; 19 cm
- 234/003/007** *Notre-Dame du bel amour* : scénario en huit tableaux mimés avec orchestre et chant / sœur Paul-Émile..., Simone Routier. - Ottawa : Imprimerie *Le Droit*, 1946.
- 35 p. ; 17 cm
- 234/003/008** *Notre-Dame du bel amour* : [pièce en trois actes pour l'Année mariale à Ottawa] / texte de Simone Routier. - [S.l. : s.n., s.d.].
- 15 p. ; 14 cm
- 234/003/009** *Paris, amour, Deauville* / Simone Routier ; préface de Gaston Picard ; illustrations de Marie-L. Gangloff. - Paris : Aux Éditions Pierre Roger, 1932.
- 161 p. ; 19 cm
- 234/003/010** *Psaumes dominicains* / Simone Routier. - Ottawa : [s.n.], 1942, cop. 1943.
- 23 p. ; 29 cm
- Publié aux Éditions de la Lyre et de la Croix sous le titre : *Les Psaumes du jardin clos*.
- 234/003/011** *Les Psaumes du jardin clos* / Simone Routier. - Paris ; Montréal : Éditions La Lyre et la croix : Éditions du Lévrier, 1947.
- 43 p. ; 19 cm
- 234/003/012** *Réponse à Désespoir de vieille fille* / Marie de Villers. - Montréal : Éditions Beauchemin, 1943.
- 125 p. ; 19 cm
- Marie de Villers est le pseudonyme de Simone Routier.
- 234/003/013** *Portraits de Mandchourie* / Fernand Schetagne... ; illustrations de Jean-P. Ladouceur. - Montréal : Fides, 1946.
- 150 p. : ill. ; 22 cm

- 234/003/014** *Désespoir de vieille fille* / Thérèse Tardif. - Montréal : L'Arbre, 1943.
124 p. ; 19 cm
- Publications en série**
- 234/003/015** *Bayard.* - [Montréal : s.n.], 4 oct. 1960-
28 cm
Le fonds contient : le no du 4 oct. 1960.
Comprend un texte de Simone Routier intitulé : *L'Académie canadienne-française.*
- 234/003/016** *La Bouteille à la mer.* - Paris : [s.n.], no 1 (Juin 1929)-
19 cm
Le fonds contient : les nos 27 et 30, nov. 1932 et juil. 1933.
Comprend deux poèmes de Simone Routier intitulés : *Pont-Neuf* et *Parti.*
- 234/003/017** *Bulletin des études françaises.* - Outremont : Collège Stanislas, 1941, avril (no 1) - 1945, nov./déc. (no 28) (Montréal : Impr. La Patrie).
25 cm
Le fonds contient : le no 21, sept-oct. 1944.
Comprend un article de Simone Routier intitulé : *Paris est libéré.*
- 234/003/018** *Décor* : organe officiel des anciens élèves de l'école Boule.
- Paris : Anciens élèves de l'École Boule, [ca 1930] -
27 cm
Le fonds contient : le no 25, juil-août 1934.
Comprend deux poèmes de Simone Routier intitulés : *Bretagne* et *Pont-Neuf.*

- 234/003/019** *Externally yours.* - [Ottawa? : s.n., 195-?] -
25 cm
Le fonds contient : le no d'Aug. 1954.
Comprend un poème de Simone Routier intitulé : *Annecy*.
- 234/003/020** *France-Canada* : revue mensuelle du Comité France-Amérique.
- Paris : le Comité, janv. 1911-
28 cm
Le fonds contient: le no 224, août 1930.
Comprend un texte de Simone Routier intitulé : *La Littérature au Canada Français*.
- 234/003/021** *Lectures* / Service de bibliographie et de documentation de Fides.
- Montréal : Fides, 1946, sept. (t. 1, no 1)-1954, juin (t. 10, no 10), 1954,
11 sept. (n.s., vol. 1, no 1)-1966, mai/juin (n.s., vol. 12, nos 9/10).
22 cm [puis] 27 cm
Le fonds contient : n.s., vol. 12, no 5, déc. [19]65.
Comprend un article de sœur Hélène de la Providence intitulé : *Simone Routier*.
- 234/003/022** *Revue dominicaine.* - St-Hyacinthe : [s.n.], 1915-1961.
18 cm
Le fonds contient : le vol. 55, no 1, avril 1949.
Comprend un article d'Élie Goulet intitulé : *Sur deux œuvres de Simone Routier*.

Spicilèges

234/003/023

à

234/003/025

Recensions de L'Immortel adolescent. - [S.d.], 1912-1964.

6 cm

Les dossiers contiennent : des coupures de presse, des programmes et de la correspondance.

Imprimés, dactylogrammes (certains textes carbone), annotés.

234/003/026

Recensions de Paris, amour, Deauville. - [S.d.], 1929-1934.

0,5 cm

Le dossier contient des coupures de presse.

Imprimés.

234/003/027

Recensions de Adieu, Paris. - [S.d.], 1927-1956.

2 cm

Le dossier contient : des coupures de presse, une lettre, deux photographies et des cartes postales.

Imprimés, dactylogrammes (certains textes carbone).

234/004/001

Recensions de Le Long voyage et Les Psaumes. - [S.d.], 1941-1964.

4 cm

Le dossier contient : des coupures de presse, des cartes postales, deux photographies, une lettre et quelques documents reliés à la carrière diplomatique de Simone Routier en Belgique.

Imprimés, dactylogrammes (certains textes carbone).

234/004/002

Poèmes et articles de Simone Routier et sur Simone Routier dans différents journaux et revues. - [S.d.], 1941-1982.

2 cm

Le dossier contient : des coupures de presse, quelques manuscrits de ses poèmes, deux photographies, etc.

Titre basé sur le contenu des documents.

Imprimés, dactylogrammes (certains textes carbone), olographes.

234/004/003 Poèmes et articles de Simone Routier et sur Simone Routier dans différents journaux et revues. - [S.d.], 1950-1984.

2 cm

Le dossier contient : des coupures de presse, le manuscrit d'un poème, une lettre, etc.

Titre basé sur le contenu des documents.
Imprimés, olographes, dactylogramme.

Coupures de presse

234/004/004 Coupures de presse d'articles de Simone Routier. - [S.d.], 1934-1985.

0,5 cm

Titre basé sur le contenu des documents.
Imprimés.

234/004/005 Coupures de presse sur Simone Routier. - [S.d.], 1928-1983.

2 cm

Titre basé sur le contenu des documents.
Imprimés.

Documents divers

234/004/006 Documents publicitaires concernant Simone Routier. - [S.d.], 1937.

2 pièces

Titre basé sur le contenu des documents.
Imprimés.

2. Carrière diplomatique

(9 cm, s.d., 1948-1958)

2. Carrière diplomatique

Cette série réunit les documents relatifs aux activités professionnelles de Simone Routier à la Division de l'information du ministère des Affaires extérieures du Canada, à l'ambassade du Canada à Bruxelles puis au consulat général du Canada à Boston. On y trouve principalement de la correspondance et des documents administratifs classés dans un ordre chronologique.

- 234/004/007** Ministère des Affaires extérieures du Canada, Division de l'information.
- [S.d.], 1950-1951.
- 44 pièces
- Le dossier contient : de la correspondance et d'autres documents concernant les activités professionnelles de Simone Routier dans cette Division.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (certains textes carbone, quelques photocopies), olographes, quelques textes signés.
- 234/004/008** Ambassade du Canada à Bruxelles, 1951. - [S.d.], 1950-1951.
- 1 cm
- Le dossier contient : de la correspondance et d'autres documents concernant les activités professionnelles de Simone Routier dans cette ambassade.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (la plupart carbone, quelques photocopies), la plupart signés.
- 234/004/009** Ambassade du Canada à Bruxelles, 1952. - [S.d.], 1952.
- 2,5 cm
- Le dossier contient : de la correspondance et d'autres documents concernant les activités professionnelles de Simone Routier dans cette ambassade.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (certains textes carbone, quelques photocopies), la plupart signés.
- 234/004/010** Ambassade du Canada à Bruxelles, 1953. - [S.d.], 1952-1953.
- 3 cm
- Le dossier contient : de la correspondance et d'autres documents concernant les activités professionnelles de Simone Routier dans cette ambassade.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (la plupart carbone, quelques photocopies), la plupart signés.

- 234/004/011** Ambassade du Canada à Bruxelles, 1954. - [S.d.], 1948-1954.
- 2,5 cm
- Le dossier contient : de la correspondance et d'autres documents relatifs aux activités professionnelles de Simone Routier dans cette ambassade.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (la plupart carbone, quelques photocopies), la plupart signés, imprimés.
- 234/004/012** Discours de Simone Routier à l'occasion de son départ de l'ambassade du Canada à Bruxelles. - 1954.
- 4 p.
- Titre basé sur le contenu du document.
Olographe.
- 234/004/013** Consulat général du Canada à Boston, 1954-1958. - [S.d.], 1954-1958.
- 2 cm
- Le dossier contient : de la correspondance et d'autres documents concernant les activités professionnelles de Simone Routier dans ce consulat.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (certains textes carbone), imprimés, olographes, la plupart signés.
- 234/004/014** Nomination de vice-consul. - [S.d.], 1957.
- 1 cm
- Le dossier contient : des imprimés et des coupures de presse relatifs à la nomination de Simone Routier à titre de vice-consul à Boston.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Imprimés.
- 234/004/015** Discours préparés pour le consul général du Canada à Boston. - [S.d.], 1952-1957.
- 0,5 cm
- Titre basé sur le contenu des documents.
Rédigés par Simone Routier.

3. Vie religieuse

(5 cm, s.d., 1941-1957)

3. Vie religieuse

La troisième série est principalement consacrée au séjour de Simone Routier comme religieuse cloîtrée chez les Moniales dominicaines de Berthierville. On y trouve un volumineux journal dans lequel l'écrivaine relate les dix mois qu'elle y a passés en 1941 et 1942. Quelques documents d'information sur la vie des Moniales et diverses notes de l'auteur complètent cette série.

- 234/004/016** *Dix mois au cloître des Moniales dominicaines* : journal intime, inédit.
- 1941-1942.

348 p.

Rédigé par Simone Routier.
Dactylogrammes (carbone), annotés.
Accompagné d'une note de l'auteur.
- 234/004/017** *Dix mois au cloître des Moniales dominicaines* : [brouillons et notes].
- [S.d.], 1942-1945.

13 p.

Titre basé sur le contenu des documents.
Écrits par Simone Routier.
Dactylogrammes (la plupart carbone), annotés, un texte signé.
- 234/004/018** *Moniales dominicaines de Berthierville*. - [S.d.], 1929-1957.

1 cm

Le dossier contient : divers documents concernant les Dominicains et la vie au cloître des Moniales dominicaines de Berthierville.

Titre basé sur le contenu des documents.
Imprimés, dactylogrammes (un texte carbone)
- 234/004/019** *Documents divers sur la vie religieuse de Simone Routier*. - [S.d.].

4 pièces

Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogramme, olographes, annotés, deux textes signés.

4. Affaires personnelles (1,32 m., s.d., 1909-1987)

- Correspondance
- Journal
- Documents relatifs à ses séjours à l'étranger
- Papiers personnels
- Documents iconographiques
- Documents sonores
- Objet

4. Affaires personnelles

Les documents relatifs à la vie privée de Simone Routier font l'objet de la quatrième série. Ils ont été regroupés à l'intérieur de sept sous-séries: **Correspondance**, **Journal**, **Documents relatifs à ses séjours à l'étranger**, **Papiers personnels**, **Documents iconographiques**, **Documents sonores** et **Objet**.

La correspondance représente la partie la plus volumineuse de cette série. Parce qu'il était souvent difficile de séparer la correspondance «littéraire» de la correspondance «personnelle» de l'auteur, nous avons choisi de classer ici toute la correspondance de Simone Routier, à l'exclusion de celle qui se trouve dans les séries 1 et 2: **Carrière d'écrivain** et **Carrière diplomatique**, tel que mentionné précédemment. Tous les noms des correspondants ont été dépouillés, sauf pour les correspondances familiales qui ont décrites collectivement. On les retrouve sous les rubriques: **Courty, Famille, Fournier, Famille** et **Routier, Famille**. Le même cas s'applique aux lettres échangées avec les Moniales dominicaines de Berthierville.

Sous la rubrique **Documents relatifs à ses séjours à l'étranger**, la troisième sous-série réunit huit spicilèges consacrés aux voyages de Simone Routier et à sa vie à l'extérieur du Canada. Ces documents contiennent surtout des imprimés et des papiers personnels, mais on y trouve aussi de la correspondance et un grand nombre de photographies.

La quatrième sous-série intitulée **Papiers personnels** regroupe des papiers ayant appartenu à Simone Routier, à sa famille et à son fiancé Louis Courty.

Parmi les documents iconographiques, on trouve plus d'une centaine de photographies de Simone Routier seule ou en compagnie d'autres personnes, un portrait d'elle et un autre de Louis Courty, et diverses illustrations. Quant aux documents sonores, ils contiennent des hommages à l'écrivaine et une entrevue réalisée avec elle en Belgique en 1954.

La dernière sous-série, **Objet** est constituée d'une seule pièce. Il s'agit du coffret de mosaïque offert par Alain Grandbois et qui inspira à Simone Routier plusieurs des beaux vers de *L'Immortel adolescent*.

CORRESPONDANCE

Simone Routier, expéditrice

- 234/005/001** Destinataire : Auger, Roland. - 1980-1983.
- 3 pièces
- Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, signés.
- 234/005/002** Destinataires : B. - [S.d.], 1927-1953.
- 0,5 cm
- Le dossier contient de la correspondance avec : Marcelle Beaugrand-Vaillancourt et Renée, Guy Beaulne, Laura E. Stocks Blackshaw, Olga de Bosschère, Pierre Brunet et Marie Burger.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (quelques lettres carbone), la plupart signés.
- 234/005/003** Destinataires : C. - [S.d.], 1938-1942.
- 0,5 cm
- Le dossier contient de la correspondance avec : Marinette Cartault, Émé Chassé-Lamontagne, Louis Courty et sa famille.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, signés.
- 234/005/004** Destinataires : D. - [S.d.], 1944-1983.
- 16 pièces
- Le dossier contient de la correspondance avec : Marcel-Marie Desmarais, Antonio Desrochers et Roger Duhamel.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone), annotés, la plupart signés.

- 234/005/005** Destinataire : Gaudrault, Pie Marie. - 1944.
- 1 pièce
- Titre basé sur le contenu du document.
Dactylogramme (carbone), signé.
- 234/005/0062** Destinataire : Grandbois, Alain. - [S.d.], 1922-1944.
- 6 pièces
- Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, la plupart signés.
- 234/005/007** Destinataire : Houyoux, Joseph. - 1946.
- 1 pièce
- Titre basé sur le contenu du document.
Olographe, signé.
- 234/005/008** Destinataires : L. - [S.d.], 1939-1954.
- 13 pièces
- Le dossier contient de la correspondance avec : Angéline Lamy, Marie-Rose et Mary Jane Turcot, Gustave Lanctôt, M. Lemieux, Michelle Le Normand et Gabriel-Marie Lussier.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (certaines lettres carbone), olographes, la plupart signés.
- 234/005/009** Destinataires : M. - [S.d.], 1941-1970.
- 4 pièces
- Le dossier contient de la correspondance avec : M. le ministre, les Moniales dominicaines de Berthierville et W.-J. Duchastel de Montrouge.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (carbone), annotés, olographe, la plupart signés.

- 234/005/010** Destinataires : P. - 1945-1957.
3 pièces
Le dossier contient de la correspondance avec : Véronique Palle et Edvige Pesce Gorini.
Titre basé sur le contenu du document.
Dactylogrammes (carbone), une lettre signée et annotée.
- 234/005/011** Destinataires : R à Routier, Famille. - [S.d., 1930?] -1981.
2 cm
Le dossier contient de la correspondance avec : Mary Reardon, Edmond Robillard et des membres de la famille Routier.
Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone), la plupart signés.
- 234/005/012** Destinataires : Routier, Famille à Ru. - [S.d.], 1930-1974.
1,5 cm
Le dossier contient de la correspondance avec : des membres de la famille Routier et Robert Rumilly.
Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone), la plupart signés.
- 234/005/013** Destinataires : S. - [S.d.], 1939-1966.
9 pièces
Le dossier contient de la correspondance avec : mère St-Eugène, Fernand Schetagne, M. Serres, Luc Simard, Sinote et George W. Skora.
Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogramme, deux lettres signées.

234/005/014 Destinataires : T. - [S.d.], 1930-1953.
10 pièces
Le dossier contient de la correspondance avec : Marie-Rose Turcot, Mary Jane Turcot et Mr. Turner.
Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogramme (carbone), la plupart signés.

234/005/015 Destinataire : Vanier, Georges-P. - [S.d.], 1946.
2 pièces
Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (carbone), signés.

234/005/016 Destinataires non identifiés. - [S.d.], 1944-1952.
7 pièces
Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (carbone), olographes, une lettre signée.

Simone Routier, destinataire

234/005/017 Expéditeurs : A. - [S.d.], 1928-1982.
1 cm
Le dossier contient de la correspondance de: Jean d'Agraves, Marie-Nicole Allard, Henri Allorge, sœur Alphonsine, Jean d'Amoury, Jeanne Ancelet-Hustache, Robert Anchels, Henri d'Arles, J.L.L. d'Artrey, Louis Artus, Asmodée, Olivar Asselin, Aude et Elsa d'Avila.
Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, la plupart signés.

234/005/018 Expéditeurs : B. à Bor. - [S.d.], 1927-1986.
2,5 cm
Le dossier contient de la correspondance de : Alice B., Marcelle Bachand-Fournier, Pierre Baillargeon, S. Baillargeon, Jean Bailleul, Harry Baldwin, Jean Balteaux, Meroujian Barsamian, Oscar Bastien, le duc de Bauffremont, Jules Bazin, Th. Beauchesne, Jacques Beaudry, Pauline Beaudry, Marcelle Beaugrand-Vaillancourt, Paul Beaulieu,

Guy Beaulne, Adèle Beavers, Avila Bédard, Gaston de Beer, A.-M. Bégin, Georgette Béique, Victor Béique, Jeannine Bélanger, Noëlla Bélanger, Pierre de Bellefeuille, Renée de Bellefeuille, Pierre Benoît, R.A. Benoît, Jovette Bernier, Georges-Eugène Bertin, Jacques Biebuyck, Louyse de Bienville, H.P. Biggar, Georges Bigot, Charles E. Bilodeau, Ernest Bilodeau, J. Biotteau, Luc-André Biron, Laura E. Stocks Blackshaw, Jacques Blais, Yvonne Blicq, Bobette, A.B. Boivin, Denise Bombardier, Pierre Bonardi, Suzanne et Pierre Bonardi, Jean-Paul Bonnami, Marguerite de Boom, Borden, M. et Mme Borel, Maxime Borel et Lucien Borne.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, la plupart signés.

234/005/019

Expéditeur : Bosschère, Guy de. - [S.d.], 1953-1985.

0,5 cm

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, signés.

234/005/020

Expéditrice : Bosschère, Olga de. - [S.d.], 1953-1974.

3 cm

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, signés.

234/005/021

Expéditeurs : Bou à But. - [S.d.], 1928-1980.

1,5 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Véronique Bouchard, Lucienne Boucher-Dumas, Georgines Boucher-Normandin, A.J. Boudreau, Paul Bouillé, Georges Boulanger, Charles Bourassa, J.B. Bourassa, Yves G. Bourassa, J. Bourgeois, Vincent Bourrel, Georges Braem, Alcanter de Brahm, E.-M. Brassard, Adrien Brault, Jacques Brault, Roger Brien, la baronne de Brisis, Marguerite Brodeur, Jean Bruchési, Berthelot Brunet, Jacques-Emile Brunet, Michel Brunet, Pierre Brunet, Mireille Brunie, Jean Bureau, Marie Burger, Edmond Buron, Élise Buron et Eric Butler.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, la plupart signés.

234/005/022

Expéditeurs : Ca à Cours. - [S.d.], 1928-1979.

2 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Pierre Cabiac, Robert Cannon, Éliane Carco, Yrma Carey, Suzanne Carpil, Marinette Cartault, G. Carter, Emmanuel de Cathelineau, Marcel Chabot, le comte Champetier de Ribes, Chantal, Thomas Chapais, Rose-Marie Chaput, Fulgence Charpentier, Octave Charpentier, Émé Chassé-Lamontagne, Jean Chauvin, Édouard Cholette, Robert Choquette, Alonzo Cinq-Mars, Cécile Cloutier, Roland Cloutier, Phyllis Colville, Philippe Cortet, R. Cossette, Gab. Costalas, Jacqueline Côté-Larue, le père Couët et Henri Coursier.

Titre basé sur le contenu des documents.

Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone), la plupart signés.

234/005/023

Expéditeur : Courty, Louis. - [S.d.], 1938-1939.

3 cm

Titre basé sur le contenu des documents.

Olographes, dactylogrammes (une lettre carbone), la plupart signés.

234/005/024

Expéditeurs : Courty, Famille. - 1939-1979.

2 cm

Titre basé sur le contenu des documents.

Olographes, dactylogramme (carbone), la plupart signés.

234/005/025

Expéditeur : Dandurand, Raoul. - 1939- [19] 40.

2 pièces

Titre basé sur le contenu des documents.

Dactylogramme, olographe, signés.

234/005/026

Expéditeur : Dantin, Louis. - [S.d.], 1929-1940.

1 cm

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, (une photocopie), signés.

234/005/027

Expéditeurs : Dav à Dési. - [S.d.], 1928-1978.

1,5 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Pierre Daviault, Nantel David, De Blois, Alma De Chantal, René De Chantal, Cyrille Delage, Olivier Deleau, Yanette Delétang Tardif, Maria Ghislaine Delporte, P.O. Del Rio, Louise Dennel, Gonzalve Desaulniers, Gabie et Alphonse Désilets.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (quelques photocopies), la plupart signés.

234/005/028

Expéditeur : Desmarais, Marcel-Marie. - [S.d.], 1941-1978.

2 cm

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (carbone), signés.

234/005/029

Expéditeurs : Desr à Du. - [S.d.], 1927-1983.

2 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Alfred Desrochers, Antonio Desrochers, Paul DesRochers, B. Desroches, Francis Desroches, Léo-Paul Desrosiers, Jean Désy, frère Columba De Visscher, Rosaire Dion-Lévesque, Violette Doll, John Dooley, Mme Henry Doyle, Marcel Drancé, V. Drobac, Lina Dubois, Marie Dubuc, Marcel Dugas, Roger Duhamel, Geneviève Duhamellet, André Dumas, Christophe Dumont, J. du Moulin, Jacques Dumoulin, Marie Dupré, Tite Dupré, Pierre Dupuy, Robert Dupuy, Françoise du Vigier et Roberte du Vigier.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone), la plupart signés.

234/005/030

Expéditeurs : E. - [S.d.], 1973-1980.

4 pièces

Le dossier contient de la correspondance de : Ch. Egeroff, Pamela Erlichman et Hélène Evans.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogramme, la plupart signés.

234/005/031

Expéditeurs : Fa à Fournier, C. - [S.d.], 1928-1981.

0,5 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Édouard Fabre-Surveyer, Anita et Jean-Charles Falardeau, Ginette Ferrière, Édouard Fiset, Edmund Boyd Fitzgerald, Suzanne Fitzgerald, Jean Flory, Pierre-Louis Flouquet, Laure Focquet, Louise H. Forsyth, Florian Fortin et Christiane Fournier.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, la plupart signés.

234/005/032

à

234/005/033

Expéditeurs : Fournier, Famille. - [S.d.],
1945-1987.

5 cm

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogramme, signés.

234/005/034

Expéditeurs : Fr. - [S.d.], 1934-1983.

9 pièces

Le dossier contient de la correspondance de : Louis Francœur, Josephus Frans, Pauline Fréchette, Donatien Frémont, Louis de Gonzague Frick, Pierre Frieden et André Frossard.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, signés.

234/005/035

Expéditeurs : G. à Gar. - [S.d.], 1930-1980.

1 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Jeanne-Marie G., Armand Gagné, Cécile Gagnon, Henri Gagnon, Louis-Philippe Gagnon, Claude

Galarneau, la Direction des Galeries Lafayette, Jean C. Gallimard, Hector Garneau, René Garneau et Yves Garon.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, signés.

234/005/036

Expéditeurs : Gas à Gaudet. - [S.d.], 1930-1986.

2 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Jean Gascon, Gustave Gassey et Françoise Gaudet-Smet.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogramme, la plupart signés.

234/005/037

Expéditeurs : Gaudr à Gos. - [S.d.], 1932-1983.

1 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Pie-Marie Gaudrault, Marthe Gaussens, Paul Gay, Gratien Gélinas, José Germain, Maurice Gervais, Hamilton Gibbs, L. Secord Giles, René Gillouin, Henri Gingras, André Giroux, Robert Goffin, Suzanne Goffin et A.-M. Gosser.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (quelques photocopies), la plupart signés.

234/006/001

Expéditeur : Grandbois, Alain. - [S.d.], 1920-1955.

3 cm

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, signés.

234/006/002

Expéditeurs : Gras à Gu. - [S.d.], 1928-1980.

1,5 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Bernard Grasset, Didier Gregh, Fernand Gregh, Geneviève Gregh, G. Grelou, Jeanne Grisè-Allard, Siméon Grondin, P. Grosset, Marc Guénard-Hodent, André Guérin, Germaine Guèvremont et Gaston Guillot.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, la plupart signés.

234/006/003

Expéditeurs : H. - [S.d.], 1928-1971.

1 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Arthur Hartog, Annette McDonald Harvey, Jean-Charles Harvey, Arthur Haulot, Henri Hébert, Maurice Hébert, A.-P. Heeney, Nicolas Hein, sœur Hélène de la Providence, C. de Hemptinne, Chantal Henry-Bordeaux, François Hertel, père Hilaire de La Pérade, Margaret E. Hodson, Philippa Hole, Mme Étienne Hommey, François-Xavier Houde, Yolande Houde, Constant Hubert et Théophile Hudon.

Titre basé sur le contenu des documents.

Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone), la plupart signés.

234/006/004

Expéditeurs : J. - [S.d.], 1948-1956.

6 pièces

Le dossier contient de la correspondance de : Jamet, Robert Jayle, Jean, Jeanne, Jeannette et Marie Juchereau-Duchesnay.

Titre basé sur le contenu des documents.

Olographes, dactylogrammes, la plupart signés.

234/006/005

Expéditeurs : K. - [S.d.], 1929-1958.

6 pièces

Le dossier contient de la correspondance de : Lucill Kennedy, Joseph Kerhulu, Yvonne Kittel, Tristan Klingsor et Georges Korwin-Piotrowski.

Titre basé sur le contenu des documents.

Olographes, signés.

234/006/006

Expéditeurs : L. à Lan. - [S.d.], 1928-1980.

3 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Félicité L., Gustave Labbé, Agathe Lacerte, Lachance, Ch.-M. Lachance, Luc Lacourcière, Benoit Lacroix, Jean-Paul Ladouceur, Eugène Charles Laflamme, Ambroise Lafortune, Pierre Lagarde, Charles Lagourgue, Émilie Lahaise, Édouard Lahaise, Arthur L'Aisné-Laliberté, Louis Lalande, Gustave Lamarche, M.-A. Lamarche, Maurice Lamarche, Yves Lamontagne, Blanche Lamontagne-Beauregard, Mea de La Morinière, Angéline Lamy, Gustave Lanctôt, Marie-Louise Landriève, Jacques Landry, E.A. Langlais et Paul L'Anglais.

Titre basé sur le contenu des documents.

Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone), la plupart signés.

234/006/007

Expéditeurs : Lap à Lu. - [S.d.], 1928-1980.

4,5 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Ernest Lapointe, Gaston Lapointe, Renaude Lapointe, Étienne-M. Laporte, Jacques Larcher, Mme Larcher, Charles de La Roncière, François-Xavier de La Roncière, Jeanne de La Roncière, Monique de La Roncière, Élodie Lash, Rina Lasnier, M. et Mme Pierre Laure, Marc-André Leblanc, Mme Lebrun, *Lecteur*, Louis Lefebvre, Marie Noël Lefèvre, Jules Léger, Marine Leland, H. LeMaître, Roger Lemelin, Jean-Paul Lemieux, Alice Lemieux-Lévesque, Eugène Le Mouël, Michelle Le Normand, Jules S. Lesage, Jean-Paul Lessard, Jean Le Tallec, Paul Le Tallec, Albert Lévesque, Mme Albert Lévesque, Claire Lévesque, Violette Lewis, Robert E. Llewellyn, Joseph Libert, Anntie Loll, Marcelle Lornat, Fernand Lot, Wilfrid Lucas, Lucie, Lucienne, Gabriel-Marie Lussier et Émile Lutz.

Titre basé sur le contenu des documents.

Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone, quelques photocopies), la plupart signés.

234/006/008

Expéditeurs : Ma à Marie. - [S.d.], 1929-1983.

2,5 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Jacqueline Mabileau, Marguerite D. MacDonald, Celia Macdonald of the Isles, Don. MacGlashan, Aline Mackay, Madeleine, Louise Maheux-Forcier, Antonine Maillet, Noël Mailloux, Adrien M. Malo, Reine Malouin, Ellen Mansell, Clément Marchand, Jacques Marcireau, Anne-Marie Marcotte, André Margat, Pio Margotti, Maria, Marie, M. Marie et frère Marie Raymond.

Titre basé sur le contenu des documents.

Olographes, dactylogrammes, la plupart signés.

234/006/009

Expéditeurs : Marion à Monet. - [S.d.], 1928-1980.

2 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Séraphin Marion, Henry Kingdon Marks, Edmund P. Marshall, Madeleine Martel, Paul A. Martin, sister Mary of Jesus, Jacques H. Masui, Maurice Mathieu, Marie Noppen de Matteis, Marcel Maubert, Mme Marcel Maubert, Estelle Maufette, Axel Maugey, Léon Mayrand, Mathilde Méheuste, Carlo de Mey, J.-E. Michaud, Victor-Émile Michelet, Madeleine Millot, Lucie Miltat, Jean Mogin, Anthony Mollica et Andrée Monet.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, la plupart signés.

234/006/010
à
234/006/013

Expéditrices : Moniales dominicaines de Berthierville. - [S.d.], 1942-1986.

13 cm

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (quelques pages carbone, quelques photocopies), la plupart signés.

234/006/014

Expéditeurs : Monod à Mu. - [S.d.], 1927-[1978?].

1,5 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Julien P. Monod, Guy Monté, Louvigny de Montigny, A. H. Louvigny de Montigny, Édouard Montpetit, Anna B. Montreuil, Théo Monty, Elisabeth Gallat-Morin et Jacques-Yvan Morin, Germaine R. Morin, Paul Morin, Gérard Morisset, Emma Morrier, William G. Morris, Mortier, Moulines, Lucien Muchembled, Lola de Munguia et Ethel Murray.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, signés.

234/006/015

Expéditeurs : N. - [S.d.], 1932- [19] 72.

10 pièces

Le dossier contient de la correspondance de : Claire C. Nault, P. de Névile, Georgette Nopert, Georges Normandy, Pierre Normandy, Pierre Nothomb et Jean Nourry.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (une lettre carbone), signés.

234/006/016

Expéditeurs : O. - [S.d.], 1932-1978.

14 pièces

Le dossier contient de la correspondance de : Alice Ochsenbein, César Ochsenbein, Odette, Kathleen O'Donnell, Odette Oigny, André Otis et Denyse Ouimet.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, signés.

234/006/017

Expéditeurs : Pa à Pe. - [S.d.], 1920-[1986?].

2 cm

Le dossier contient de la correspondance de : René Pageau, Antoine Painchaud, Anne de Pampelonne, Charles de Pampelonne, Georges Panneton, A. Papillon, Félix Paquet, Jean-Marcel Paquette, Gabrielle Paquin, Honoré Parent, Suzanne Paris, Canon Noel Paterson, André Patry, André Payer, Albert Pelletier, Madeleine Perrier, Dominique Perrin, Edvige Pesce Gorini et Mme Marcellin J. Pettigrew.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, signés.

234/006/018

Expéditeurs : Pi à Pr. - [S.d.], 1929-1975.

2 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Gaston Picard, Suzanne Sourieux-Picard, Philippe Picard, Alphonse Piché, René Piché, Jack W. Pickersgill, Lorne Pierce, Jean-Guy Pilon, J. Omer Plante, Alphonse Poirier-Bottreau, Simonne Pope, Jeanne Pouliot, Charles W. Pratt, James E. Prendergast, Louis-Philippe Prévost, Paul Prévost, Antonin Proulx, Guy Provost et Cécile Prudhomme.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (quelques photocopies), signés.

234/006/019

Expéditeurs : Rad à Rar. - [S.d.], 1937-1977.

5 pièces

Le dossier contient de la correspondance de: Jeanne Radakir, Gaston Radiguet, Carlos de Radzitsky et Anne Rarélius.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogramme, signés.

- 234/006/020** Expéditeur : Rastorgouieff, Alexis. - 1935-1949.
à
234/006/021 6,5 cm
- Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, la plupart signés.
- 234/006/022** Expéditeurs : Rastorgouieff, G. à Routier, D. - [S.d.], 1928-1978.
- 3 cm
- Le dossier contient de la correspondance de : Geneviève Rastorgouieff, Georges Rastorgouieff, Marie Ratté, Mary Agnes Reardon, J.D.E. Reeves-Gravel, M. et Mme Henri Regimbal, Marie-Madeleine Regnault, R. Régnier, André Renaudin, Mme Émile Revel, Anny Richer, Julia Richer, Laure Rièse, Andrée Rigaux, Ringuet, H.-Gabriel Ringuet, Adjutor Rivard, Zénon Roberge, Arthur Robert, Lucette C. Robert, Edmond Robillard, Jean-Paul Robillard, Edgar Rochette, André Romane, José de Roquebrune, Robert de Roquebrune, Laurette Rouillard, P. Roussillon, S. Roussilly, Adolphe Routhier et Daniel Routier.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone), la plupart signés.
- 234/006/023** Expéditeurs : Routier, Famille. - [S.d.], 1915-1985.
- 4 cm
- Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone), la plupart signés.
- 234/006/024** Expéditeurs : Roux à Ru. - 1928-1983.
- 1 cm
- Le dossier contient de la correspondance de : Pierre Henry Roux, Berthe Roy, Camille Roy, Gabrielle Roy, Maurice Roy, Philippe Roy, Pierre-Georges Roy et Robert Rumilly.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, signés.

234/006/025

Expéditeurs : Sa. - [S.d.], 1932-1974.

11 pièces

Le dossier contient de la correspondance de : Charles de Saint-Cyr, mère St-Eugène, Germaine Saint-Laurent, sœur St-Louis, sœur St-Luc, sœur Ste-Cordule, Isabelle Sandy, C. Sartoris et Jean Saucier.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, signés.

234/006/026

Expéditeur : Schetagne, Fernand. - [S.d.], 1945-1953.

3 cm

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, signés.
Comprend dix-huit lettres de Fernand Schetagne recopiées à la main par Simone Routier.

234/006/027

Expéditeurs : Schetagne, G. à Sy. - [S.d.], 1929-1979.

1 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Gilberte Schetagne, Mme W. Schetagne, S. Schnobb, Ch. Scisciot, Auguste Marie Séguin, Louise Séguin, A.C. Seimbille, Suzanne Sentenac Teissier, M. Carnoy Silvercreuys, André Simard, C.J. Simard, Luc Simard, Marie de V. Simard, Alain Stanké, Anne-Marie Stingers, Georges Suarez, Antoinette Sylvestre et Guy Sylvestre.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone, quelques photocopies), signés.

234/007/001

Expéditeurs : Ta à Te. - [S.d.], 1928-1960.

15 pièces

Le dossier contient de la correspondance de : J. de L. Taché, Tony Talbot, Mme J. Tarte et les anciennes étudiantes de l'Institut dominicain, Louis Alexandre Taschereau, Lucille Taschereau, Marguerite Taschereau, A. Teilhard-Chambon, Marguerite Teilhard-Chambon et Yvonne Terwagne.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, signés.

234/007/002

Expéditeurs : The à Tu. - [S.d.], 1928-1982.

2 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Shirley Thérout, Sonia Therrien, Fernande Thibault, sœur Thomas d'Aquin, Marcelle Thouvignon, tante Tine, Maurice Toesca, Lorraine Trempe, Irène Tretiakoff, Nathalie Tretiakoff, Marcel Trudel, Jacques Meurgey de Tupigny, Marie-Rose Turcot, Mary Jane Turcot et Rufin Turcotte.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes, signés.

234/007/003

Expéditeur : University of Western Ontario. - 1967.

1 pièce

Titre basé sur le contenu du document.
Dactylogramme (photocopie)

234/007/004

Expéditeurs : V. - [S.d.], 1932-1957.

1,5 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Alexandre Vachon, C. Vaillancourt, P. Valdelièvre, Gisèle Vallerey, George P. Vanier, Pauline Vanier, Védrenne, Daniel de Venancourt, Fernand Verhesen, Virginia Vernon, J. M. Rodrigue Villeneuve, Jean Vincent, Marcelle Vincent, Ruth Viner et Paul Voiverek.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone, quelques photocopies), la plupart signés.

234/007/005

Expéditeurs : W. - [S.d.], 1928-1970.

9 pièces

Le dossier contient de la correspondance de : Félix Weill, Carey Weiselberger, Mary White, Albert Willemet, H. Willette et Paul Wyczynski.

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (une photocopie), signés.

- 234/007/006** Expéditeur : Xavier. - [19] 56.
1 pièce
Titre basé sur le contenu du document.
Olographe, signé.
- 234/007/007** Expéditrice : Yvonne. - 1956.
1 pièce
Titre basé sur le contenu du document.
Olographe, signé.
- 234/007/008** Expéditeurs : Z. - 1933-1936.
4 pièces
Le dossier contient de la correspondance de : Philippe de Zara et Gustave Zidler.
Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, signés.
- 234/007/009** Expéditeurs : personnes non identifiées. - [S.d.], 1929-1967.
1 cm
Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (une lettre carbone), la plupart signés.
- 234/007/010** Cartes d'affaires, cartes de remerciement, cartons d'invitation, etc. - [S.d.], 1909-1977.
3 cm
Titre basé sur le contenu des documents.
Imprimés, olographes.
- 234/007/011** Index des correspondants de Simone Routier. - [S.d.].
2 cm
Le dossier contient sept index incomplets de noms de correspondants avec identification sommaire dressée par l'auteur.
Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (la plupart carbone), annotés.

234/007/012

Lettres de guerre : mort du grand Louis. - 1939.

1 p.

Liste des correspondants qui ont écrit à Simone Routier à l'occasion du décès de son fiancé.

Écrite par Simone Routier.

Dactylogramme (carbone), signé, annoté.

Autre correspondance

234/007/013

Autres correspondants. - [S.d.], 1925-1983.

1 cm

Le dossier contient de la correspondance de : Yolande d'Amécourt à Émé Chassé-Lamontagne, de Guy Beaulne à Edmond Robillard, de A. Bourgoin à Zélia Routier, de Jean-Rémi Brault à Roger Duhamel, de Raoul Dandurand à Edmond Buron, de Maur. Chaby à une personne non identifiée, de Jean Chapdelaine à Pierre-Marc Johnson, de Roland-M. Charland à sœur Hélène de La Providence, de F. Courty à Mathilde Méheuste, de F. Courty à Zélia Routier, de Louis Courty à Françoise Gaudet-Smet, de Louis Courty à Moulines, de Louis Courty à M. et Mme Routier, de Jean Désy aux Autorités douanières du Canada, de Geneviève Duhamel à une personne non identifiée, de Marie-Louise Gangloff à une personne non identifiée, de Françoise Gaudet-Smet à une personne non identifiée, de Jean Hamelin à Clément St-Germain, de A.M. Jeffrey à J.-L. Lamy, d'Eugène-Charles Laflamme à une personne non identifiée, de Gustave Lanctôt à une personne non identifiée, de P. Leduc à Mlle Gendrault, de Georges Leroy à Louis Courty, de Pierre Louys à une personne non identifiée, de Léon Mayrand à Miss Drayton, de A.-M. Perreault à Edmond Robillard, d'Alexis Rastorgouieff à Charles Maurel, d'Alexis Rastorgouieff à Alfred-Charles Routier, de Marie-Madeleine Regnault à Zélia Routier, de sœur Rose-Marie à Anne-Marie Marcotte, d'Ernest Routier à Alfred-Charles Routier, d'Ernest Routier à Zélia Routier, de Gustave Routier à Alfred-Charles Routier, de Zélia Routier à A. Bourgoin, de Zélia Routier à F. Courty, de Zélia Routier à Louis Courty, de Zélia Routier à Alfred-Charles Routier, de Maurice Roy à May Fournier, de Fernand Schetagne à Alexis Rastorgouieff, de sœur Simone-Thérèse à Zélia Routier et à Thérèse Routier, de Guy Sylvestre à Marcel-Marie Desmarais, de tante Marie à Louis Courty, de M. et Mme Edgar Trudel et Charles à Joseph Houyoux et une lettre dont les correspondants ne sont pas identifiés.

Titre basé sur le contenu des documents.

Olographes, dactylogrammes (certaines lettres carbone, quelques photocopies), la plupart signés.

JOURNAL

234/007/014

Carnet de route de l'exode 1940. - [S.d.], 10-19 mai 1940.

60 p.

Écrit par Simone Routier.
Olographes, signés.

234/007/015

Quelques activités de Paris, Ottawa, Bruxelles, Boston, Deland & Montréal : journal. - [S.d.],
1944-1980.

266 p.

Le dossier contient des abrégés d'un journal personnel des années 1938, 1939-1940, 1948, 1950-1964, 1966-1968, 1971.

Écrit par Simone Routier.
Olographes, signés.

Comprend une version de l'article intitulé : «Gaston Picard, prince des enquêteurs» et le brouillon d'une lettre à Alain Grandbois.

DOCUMENTS RELATIFS À SES SÉJOURS À L'ÉTRANGER

234/007/016

L'Exode 1940 de Paris / Simone Routier. - [S.d.], 1938-1946.

3 cm

Le dossier contient : de la correspondance, des papiers personnels, des photographies, des listes d'objets abandonnés à Paris pendant la guerre, des coupures de presse et des factures.

Dactylogrammes (certains textes carbone), imprimés.

234/007/017

Ambassade du Canada à Bruxelles. - [S.d.], 1951-1969.

4 cm

Le dossier contient : de la correspondance, diverses illustrations, des billets, des cartes routières, des photographies, etc.

Titre basé sur le contenu des documents.
Imprimés, olographes, dactylogrammes.

- 234/007/018** Albums de voyage en Espagne. - [S.d.], 1953.
à
234/007/019 4 cm
- Les dossiers contiennent : des photographies, diverses illustrations, des cartes géographiques, des cartes postales, des billets et une lettre.
- Titre basé sur le contenu des documents.
Imprimés, dactylogramme.
- 234/007/020** Consulat général du Canada à Boston. - [S.d],
à 1955-1958.
234/007/021 5 cm
- Les dossiers contiennent : des dépliants touristiques, de la correspondance, des éléments d'un journal personnel, des photographies, des cartons d'invitation, des programmes, etc.
- Titre basé sur le contenu des documents.
L'album 1 porte le titre : «Vice-consul à Boston».
Imprimés, olographes, dactylogrammes (certains textes carbone)
- 234/008/001** *Voyage au Mexique, 1957.* - [S.d.], 1956.
5,5 cm
- Le dossier contient : des dépliants touristiques, diverses illustrations, des cartes postales, des photographies, etc.
- Imprimés.
- 234/008/002** *Mon voyage dans l'Ouest canadien.* - [S.d.], 1957.
6,5 cm
- Le dossier contient : des dépliants touristiques, de la correspondance, des photographies, des cartes postales et des coupures de presse.
- Imprimés, dactylogrammes (quelques photocopies)

PAPIERS PERSONNELS

Papiers personnels de Simone Routier

- 234/008/003** *Album autographe d'une jeune Québécoise aux années 1918, 19, 20 et 21.* - [S.d.], 1918-1922.
- 2 cm
- Olographes, signés.
- 234/008/004** Baux, contrats, etc. - 1931-1981.
- 8 pièces
- Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (certains textes carbone)
- 234/008/005** Bulletins, diplômes, etc. - 1910-1973.
- 12 pièces
- Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogramme, imprimés.
- 234/008/006** *Carnet de lectures, 1920-1930.* - [S.d.], 1920-1950.
- 56 p.
- Olographes.
- 234/008/007** Cartes de membre, cartons d'invitation, menus, programme. - [S.d.], 1929-1956.
- 17 pièces
- Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes, olographes, imprimés.
- 234/008/008** Certificats médicaux. - 1941-1943.
- 4 pièces
- Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (un texte carbone), la plupart signés.

- 234/008/009** *Extraits.* - 1918.
20 p.
Le document contient des extraits de textes littéraires.
Olographes.
- 234/008/010** Notes biographiques, etc. - [S.d.], 1936-1981.
0,5 cm
Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (certains textes carbone, quelques photocopies),
olographes, annotés.
- 234/008/011** Notes personnelles. - [S.d.], 1948-1983.
12 pièces
Titre basé sur le contenu des documents.
Olographes, dactylogrammes (un texte carbone), quelques textes signés.
- 234/008/012** Papiers d'identité. - [S.d.], 1930-1955.
8 pièces
Titre basé sur le contenu des documents.
Imprimés, dactylogrammes, olographes, la plupart signés.

Papiers personnels de la famille Routier

- 234/008/013** *Journal des tranchées* : extraits / colonel A.G. Routier... - Sept. 1915-
mars 1916.
103 p.
Comprend deux versions.
Olographes, signés.
- 234/008/014** Notes généalogiques et autres documents concernant la famille Routier.
- [S.d.], 1934-1936.
8 pièces
Titre basé sur le contenu des documents.
Dactylogrammes (la plupart carbone, une photocopie), imprimé,
olographe.
Comprend une lettre de Simone Routier.

Papiers personnels de Louis Courty

234/008/015 Papiers d'identité de Louis Courty. - 1939.

2 pièces

Titre basé sur le contenu des documents.
Olographe, dactylogramme, signés.

DOCUMENTS ICONOGRAPHIQUES

Photographies

234/008 /016 *Une centaine de photos de l'auteur.* - 1906-1969.

1 album (111 photographies) : n & b et coul. ; 39 x 27 cm

Le dossier contient : des photographies, des cartes postales, diverses illustrations et des coupures de presse.

234/009/001 Photographies de Simone Routier à différentes époques de sa vie.
- [S.d.], 1932-1980.

23 photographies, 1 négatif : n & b et coul. ; 23 x 18 cm max.

Titre basé sur le contenu des documents.

234/009/002 Photographies de membres de la famille Routier.
- [S.d.], 1918-1954.

10 photographies : n & b, certaines de couleur sépia ; 14 x 21 cm max.

Titre basé sur le contenu des documents.

234/009/003 Photographies de Simone Routier avec d'autres personnes. - [S.d.], 1921-1981.

16 photographies : n & b et coul. ; 18 x 18 cm max.

Le dossier contient des photographies des personnes suivantes : Simone Routier et Guy de Bosschère, Simone Routier, Antonio Desrochers, Jean et May Fournier et leurs enfants, May Fournier, trois de ses fils et Simone Routier à Boston, Simone Routier et Alain Grandbois au lac Clair, Simone Routier et Alexis Rastorgouieff à Saint-Cloud, M. et Mme Edgar Trudel, les abbés Chapuzot et Joseph Houyoux et Simone Routier à Ottawa, Mme Edgar Vézina, le père

Marcel-Marie Desmarais et Simone Routier au lac Louise, Simone Routier avec une trentaine de personnes au dîner de la Société des poètes à Paris et Simone Routier avec un groupe de personnes non identifiées à la maison de France.

Titre basé sur le contenu des documents.

234/009/004
à
234/009/011

Autres photographies de personnes. - [S.d.],
1915-1981.

95 photographies, 2 négatifs : n & b et coul., certaines de couleur sépia ;
24 x 33 cm max.

Les dossiers contiennent des photographies des personnes suivantes :
Guy de Bosschère, Guy et Wanda de Bosschère seuls et avec des personnes non identifiées, Eric Butler seul et avec des personnes non identifiées, Louis Courty seul, avec son chien, des membres de sa famille et des personnes non identifiées, Louis Dantin chez Rosaire Dion-Lévesque à Nashua, Claude Dannel, Louise Dannel, le père Marcel-Marie Desmarais seul et avec des personnes non identifiées, Fortunat Drouin, les cinq fils Fournier, Alain, Julia et Jean Fournier, le père Pie-Marie Gaudrault, Alain Grandbois, Charles Lagourgue, François-Xavier de La Roncière, Michelle Le Normand et Léo-Paul Desrosiers, sœur Marthe-de-Jésus seule et avec d'autres religieuses des Moniales dominicaines de Berthierville, S. Pilon, Antonio Desrochers et deux personnes non identifiées, Alexis Rastorgouieff, Fernand Schetagne seul et avec des personnes non identifiées en Mandchourie et aux Philippines, Gilberte Schetagne, Jacques Meurgey de Tupigny avec son neveu et sa nièce, trois personnes non identifiées, le 41e bataillon canadien-français du Corps expéditionnaire canadien, Première Guerre mondiale et le groupe de la *Mission Cartier*

Titre basé sur le contenu des documents.

234/009/012
à
234/009/013

Autres photographies. - [S.d.], 1934.

4 photographies, 4 négatifs : n & b ; 15 x 15 cm max.

Les dossiers contiennent : des négatifs représentant probablement des vues de Chartagnac par Treignac en France et des photographies prises lors des fêtes commémoratives du quatrième centenaire de l'arrivée de Jacques Cartier à Gaspé.

Titre basé sur le contenu des documents.

Dessins

- 234/009/014** Portrait de Simone Routier. - 1931.
1 dessin : encre noire ; 15 x 12 cm
Titre basé sur le contenu du document.
L'artiste qui a signé cette œuvre ne peut être identifié.
- 234/009/015** Portrait de Louis Courty. - [S.d.].
1 dessin : fusain ; 30 x 24 cm
Titre basé sur le contenu du document.
- 234/009/016** Illustrations de *Paris, amour, Deauville*. - [S.d.].
7 dessins : encre noire ; 15 x 8 cm max.
Titre basé sur le contenu des documents.
Réalisées par Marie-Louise Gangloff.

Illustrations

- 234/009/017** Illustrations insérées dans *Ça sent si bon la France*. - [S.d.].
2 cartes postales, 1 gravure ; 18 x 15 cm max.
Titre basé sur le contenu des documents.

DOCUMENTS SONORES

- 234/009/018** *Adieux à Simone*, Bruxelles, 1954 / Anthologie sonore du Journal des poètes ; Musée belge de la Parole. - [Bruxelles] : l'Anthologie, 1954.
2 disques sonores (env. 35 min.) : analogiques 33 1/3 r/min, microsillons ; 25-30 cm
Les enregistrements contiennent : des œuvres de poètes belges présentées aux Deuxièmes Biennales internationales de poésie, une interview de Simone Routier par P. Hellyn et un hommage à Simone Routier par Guy de Bosschère.
Accompagnés d'une note de Guy de Bosschère à Simone Routier.

234/009/019

Adieux de Boston, 1958. - 1958

1 bande sonore (7 min.) : 19 cm/sec, 1 piste ; 0,7 cm ; bobine 12 cm

L'enregistrement contient : les poèmes *Samedi* et *Tombée* extraits du recueil *Je te fiancerai* de Simone Routier ainsi qu'un texte en anglais, le tout, lu par l'écrivain américain Hamilton Gibbs.

OBJET

234/009/020

Coffret de mosaïque. - [S.d.].

1 coffret ; 8 x 13 x 5 cm

Coffret offert à Simone Routier par Alain Grandbois.

5. Oeuvres d'autres personnes

(4 cm, s.d., 1927-1978)

5. Oeuvres d'autres personnes

Dans cette dernière série se trouvent classées, selon l'ordre alphabétique de leurs auteurs, les œuvres d'autres personnes que Simone Routier avait en sa possession. Il s'agit pour la plupart de poèmes dédiés à l'auteur par des amis.

- 234/009/021** *Bucarest.* - [S.d.].
1 p.
Écrit par Guy de Bosschère.
Olographe, signé.
- 234/009/022** *La Danse et la joie.* - [S.d.].
2 p.
Écrit par Guy de Bosschère.
Olographe, signé.
- 234/009/023** *Obsédant éternel : fragments.* - [S.d.].
5 p.
Écrit par Guy de Bosschère.
Poème dédié à Simone Routier.
Dactylogramme, signé, annoté.
- 234/009/024** *Le Poème de l'absence.* - 1953.
2 p.
Écrit par Guy de Bosschère.
Poème dédié à Simone Routier.
Olographe, signé.
- 234/009/025** *Vérité, à moi!* - 1978.
1 p.
Poème écrit par Véronique Bouchard.
Dactylogramme.
- 234/009/026** *Je serre votre main : épigramme en la mineur.* - 1927.
1 p.
L'auteur de ce poème est inconnu.
Olographe.

- 234/009/027** *Ma sœur nuit.* - [S.d.].
2 p.
Écrit par Jean-Louis Le Scouarnec.
Dactylogramme (photocopie), signé.
- 234/009/028** *Chanson du moustique.* - [19] 35.
1 p.
Écrit par Jacques Meurgey de Tupigny.
Olographe, signé.
- 234/009/029** *Les Influences errantes.* - [S.d.].
2 p.
Écrit par Jacques Meurgey de Tupigny.
Olographe, signé.
- 234/009/030** *Poèmes essoufflés.* - 1935-1936.
5 p.
Écrits par Jacques Meurgey de Tupigny.
Poèmes dédiés à Simone Routier.
Olographes, signés.
- 234/009/031** *Tentative.* - [S.d.].
2 p.
Écrit par Jacques Meurgey de Tupigny.
Olographe, signé.

Index onomastique

A

Académie berrichonne	234/002/001
Académie canadienne de Québec	234/001/029
Académie canadienne-française	234/001/029 234/001/045 - 234/001/046 234/002/002
Agraives, Jean d', 1892-	234/005/017
L'Aisné-Laliberté, Arthur	234/006/006
Allard, Marie-Nicole	234/005/017
Allorge, Henri	234/005/017
Alphonsine, soeur, O.S.U.	234/005/017
Amécourt, Yolande d'	234/007/013
Amoury, Jean d'	234/005/017
Ancelet-Hustache, Jeanne, 1891-	234/005/017
Anchels, Robert	234/005/017
L'Anglais, Paul, 1907-1982	234/006/006
Anthologie sonore du Journal des poètes	234/009/018
Arles, Henri d', 1870-1930	234/005/017
Artrey, J.L.L. d'	234/005/017
Artus, Louis, 1870-	234/005/017
Asmodée	234/005/017
Asselin, Olivar, 1874-1937	234/005/017
Auger, Roland	234/005/001
Avila, Elsa d'	234/005/017

B

B., Alice	234/005/018
Bachand-Fournier, Marcelle	234/005/018
Baillargeon, Pierre, 1916-1967	234/005/018
Baillargeon, Samuel, 1922-	234/005/018
Bailleul, Jean	234/005/018
Baldwin, Harry	234/005/018
Balteaux, Jean	234/005/018
Barsamian, Meroujian	234/005/018
Barthe, Marcelle	234/001/051
Bastien, Oscar	234/005/018
Bauffremont, duc de	234/005/018
Bazin, Jules	234/005/018
Beauchesne, Th.	234/005/018
Beaudry, Jacques	234/005/018
Beaudry, Pauline	234/005/018
Beaugrand-Vaillancourt, Marcelle	234/005/002 234/005/018
Beaulieu, Paul	234/005/018
Beaulne, Guy, 1921-	234/005/002 234/005/018 234/007/013
Beavers, Adèle	234/005/018
Bédard, Avila, 1884-1960	234/005/018
Beer, Gaston de	234/005/018
Bégin, A.-M.	234/005/018
Béique, Georgette	234/005/018

Béique, Victor	234/005/018
Bélanger, Jeannine, 1915-	234/005/018
Bélanger, Noëlla	234/005/018
Bellefeuille, Pierre de, 1923-	234/005/018
Bellefeuille, Renée de	234/005/018
Benoît, Pierre	234/005/018
Benoît, R.A.	234/005/018
Bernard, Harry, 1898-1979	234/002/014
Bernier, Jovette-Alice, 1900-1981	234/005/018
Bertin, Georges-Eugène	234/005/018
Biebuyck, Jacques	234/005/018
Biennales internationales de poésie (1re : 1952 : Knokke-le-Zoute, Belgique)	234/002/004
Biennales internationales de poésie (2e : 1954 : Knokke-le-Zoute, Belgique)	234/002/005 234/009/018
Bienville, Louyse de, 1870-1928	234/005/018
Biggar, H.P.	234/005/018
Bigot, Georges	234/005/018
Bilodeau, Charles E.	234/005/018
Bilodeau, Ernest, 1881-1956	234/005/018
Biotteau, J.	234/005/018
Biron, Luc-André	234/005/018
Blackshaw, Laura E. Stocks	234/005/002 234/005/018
Blais, Jacques, 1937-	234/005/018
Blicq, Yvonne	234/005/018

Bobrowski, Édouard	234/002/026
Boivin, A.B.	234/005/018
Bombardier, Denise, 1941-	234/005/018
Bonardi, Pierre	234/005/018
Bonardi, Suzanne	234/005/018
Bonnami, Jean-Paul	234/005/018
Boom, Marguerite de	234/005/018
Borden	234/005/018
Borel, Maxime	234/005/018
Borel, Mme Maxime	234/005/018
Borne, Lucien-Hubert, 1884-1954	234/005/018
Bosschère, Guy de	234/001/062 234/001/066 - 234/001/068 234/005/019 234/009/003 - 234/009/011 234/009/018 234/009/021 - 234/009/024
Bosschère, Olga de	234/005/002 234/005/020
Bosschère, Wanda de	234/009/004 - 234/009/011
Bouchard, Véronique	234/005/021 234/009/025
Boucher-Dumas, Lucienne	234/005/021
Boucher Normandin, Georgines	234/005/021
Boudreau, A.J.	234/005/021
Bouillé, Paul	234/005/021
Boulangier, Georges, 1901-	234/005/021

Bourassa, Charles	234/005/021
Bourassa, J.B.	234/005/021
Bourassa, Yves G.	234/005/021
Bourgeois, J.	234/005/021
Bourgoin, A.	234/007/013
Bourrel, Vincent	234/005/021
Braem, Georges	234/005/021
Brahm, Alcanter de	234/005/021
Brassard, Elphège-Marie, 1910-	234/005/021
Brault, Adrien, 1904-	234/005/021
Brault, Jacques, 1933-	234/005/021
Brault, Jean-Rémi, 1926-	234/007/013
Brien, Roger, 1910-	234/005/021
Brisis, baronne de	234/005/021
Brodeur, Marguerite	234/005/021
Brouillé, Simon	234/001/069
Bruchési, Jean, 1901-1979	234/005/021
Brunet, Berthelot, 1901-1948	234/005/021
Brunet, Jacques-Émile	234/005/021
Brunet, Michel, 1917-1985	234/005/021
Brunet, Pierre	234/005/002 234/005/021
Brunie, Mireille	234/005/021
Bureau, Jean, 1919-	234/005/021

Burger, Marie	234/005/002 234/005/021
Buron, Edmond	234/005/021 234/007/013
Buron, Élise	234/005/021
Butler, Eric	234/005/021 234/009/004 - 234/009/011

C

Cabiac, Pierre	234/002/015 234/005/022
Canada. Ambassade (Belgique)	234/004/008 - 234/004/011
Canada. Ministère des Affaires extérieures. Division de l'information	234/004/007
Cannon, Robert	234/005/022
Carco, Éliane	234/005/022
Carey, Yrma	234/005/022
Carpil, Suzanne	234/005/022
Cartault, Marinette	234/005/003 234/005/022
Carter, G.	234/005/022
Cathelineau, Emmanuel de	234/001/001 234/001/026 - 234/001/027 234/005/022
Chabot, Marcel	234/005/022
Chaby, Maur.	234/007/013
Champetier de Ribes, comte	234/005/022
Chapais, Thomas, Sir, 1858-1946	234/005/022

Chapdelaine, Jean	234/007/013
Chaput, Rose-Marie	234/005/022
Chapuzot, M.	234/009/003
Charland, Roland-M. (Roland-Marie), 1919-	234/007/013
Charpentier, Fulgence, 1897-	234/005/022
Charpentier, Octave, né 1872	234/005/022
Chassé-Lamontagne, Émé	234/005/003
Chassé-Lamontagne, Émé	234/005/022 234/007/013
Chauvin, Jean, 1895-1958	234/005/022
Cholette, Édouard	234/005/022
Chondoy, Jean	234/001/070
Choquette, Robert, 1905-1991	234/005/022
Cinq-Mars, Alonzo, 1881-1969	234/005/022
Cloutier, Roland	234/005/022
Cloutier-Wojciechowska, Cécile	234/001/061 234/005/022
Colville, Phyllis	234/005/022
Comité France-Amérique	234/003/020
Congrès des écrivains étrangers de langue française (1er : 1937 : Paris)	234/002/006
Congrès international de poésie (1er : 1953 : Venise)	234/002/007
Congrès international des écrivains de langue française (2e : 1939 : Liège)	234/002/008
Consulat général du Canada, Boston	234/004/013
Cortet, Philippe	234/005/022

Cossette, R.	234/005/022
Costalas, Gab.	234/005/022
Côté-Larue, Jacqueline	234/005/022
Couët, père	234/005/022
Coursier, Henri	234/005/022
Courty (Famille)	234/005/024 234/007/013
Courty, Louis, 1899-1939	234/005/003 234/005/023 234/007/012 - 234/007/013 234/008/015 234/009/004 - 234/009/011 234/009/015

D

Dandurand, Raoul, 1861-1942	234/005/025 234/007/013
Dantin, Louis, 1865-1945	234/002/016 234/003/003 234/005/026 234/009/004 - 234/009/011
Daviault, Pierre, 1899-1964	234/005/027
David, Nantel	234/005/027
De Blois	234/005/027
De Chantal, Alma, 1925-	234/005/027
De Chantal, René, 1923-	234/005/027
De Visscher, Columba	234/005/029
Del Rio, P.O.	234/005/027
Delage, Cyrille F. (Cyrille Fraser), 1869-1957	234/005/027
Deleau, Olivier	234/005/027

Delétang Tardif, Yanette	234/005/027
Delporte, Maria Ghislaine	234/005/027
Dennel, Claude	234/009/004 - 234/009/011
Dennel, Louise	234/005/027 234/009/004 - 234/009/011
Desaulniers, Gonzalve, 1863-1934	234/005/027
Désilets, Alphonse, 1888-1956	234/005/027
Desmarais, Marcel-Marie, 1908-	234/005/004 234/005/028 234/007/013 234/009/003 - 234/009/011
Desrochers, Alfred, 1901-1978	234/005/029
Desrochers, Antonio	234/005/004 234/005/029 234/009/003 - 234/009/011
DesRochers, Paul	234/005/029
Desroches, B.	234/005/029
DesRoches, Francis	234/005/029
Desrosiers, Léo-Paul, 1896-1967	234/005/029 234/009/004 - 234/009/011
Désy, Jean, 1893-1960	234/005/029 234/007/013
Dion-Lévesque, Rosaire, 1900-1974	234/005/029
Doll, Violette	234/005/029
Dooley, John	234/005/029
Doyle, Mme Henry	234/005/029
Drancé, Marcel	234/005/029
Drayton, Miss	234/007/013
Drobac, V.	234/005/029
<i>Le Droit</i>	234/001/030

Drouin, Fortunat	234/009/004 - 234/009/011
Du Calvet, Pierre, 1735-1786	234/001/036
Du Moulin, J.	234/005/029
Du Vigier, Françoise	234/005/029
Du Vigier, Roberte	234/005/029
Dubois, Lina	234/005/029
Dubuc, Marie	234/005/029
Dugas, Marcel, 1883-1947	234/002/019 234/005/029
Duhamel, Roger, 1916-1985	234/005/004 234/005/029 234/007/013
Duhamellet, Geneviève, 1890-	234/005/029 234/007/013
Dumas, André	234/005/029
Dumont, Christophe	234/005/029
Dumoulin, Jacques, 1898-	234/005/029
Dupré, Marie	234/005/029
Dupré, Tite	234/005/029
Dupuy, Pierre, 1896-1969	234/005/029
Dupuy, Robert	234/005/029

E

École Boule. Anciens élèves	234/003/018
Éditions Fides. Service de bibliographie et de documentation	234/003/021
Egeroff	234/005/030

Erlichman, Pamela 234/005/030

Evans, Hélène 234/005/030

F

Falardeau, Anita 234/005/031

Falardeau, Jean-Charles, 1914- 234/005/031

Fédération des femmes
canadiennes-françaises 234/001/040

L., Félicité 234/006/006

Ferrière, Ginette 234/005/031

Fiset, Edouard 234/005/031

Fitzgerald, Edmund Boyd 234/005/031

Fitzgerald, Suzanne 234/005/031

Flory, Jean, 1886-1949 234/005/031

Flouquet, Pierre-Louis 234/005/031

Focquet, Laure 234/005/031

Forsyth, Louise H. 234/005/031

Fortin, Florian 234/005/031

Fournier, Christiane 234/005/031

Fournier (Famille) 234/001/018
234/005/032 - 234/005/033
234/007/013
234/009/003 - 234/009/011

Francoeur, Louis, 1895-1941 234/005/034

Frans, Josephus 234/005/034

Fréchette, Pauline 234/005/034

Frémont, Donatien, 1881-1967 234/005/034

Frick, Louis de Gonzague	234/005/034
Frieden, Pierre	234/005/034
Frossard, André	234/005/034

G

G., Jeanne-Marie	234/005/035
Gagné, Armand	234/005/035
Gagnon, Cécile	234/005/035
Gagnon, Henri	234/005/035
Gagnon, Louis-Philippe	234/005/035
Galarneau, Claude, 1925-	234/005/035
Galleries Lafayette	234/005/035
Gallat-Morin, Elisabeth, 1932-	234/006/014
Gallimard, Jean C.	234/005/035
Gangloff, Marie-Louise	234/003/009 234/007/013 234/009/016
Garneau, Hector, 1872-1954	234/005/035
Garneau, René	234/005/035
Garon, Yves, 1917-	234/005/035
Gascon, Jean	234/005/036
Gassey, Gustave	234/005/036
Gaudet-Smet, Françoise, 1902-1986	234/002/021 234/005/036 234/007/013
Gaudrault, P.M. (Pie Marie), 1889-1953	234/005/005 234/005/037 234/009/004 - 234/009/011

Gaussens, Marthe	234/005/037
Gay, Paul, 1911-	234/005/037
Gélinas, Gratien, 1909-	234/005/037
Gendrault, Mlle	234/007/013
Germain, José, pseud., 1884-	234/005/037
Gervais, Maurice	234/005/037
Gibbs, Hamilton	234/005/037 234/009/019
Giles, L. Secord	234/005/037
Gillouin, René, 1881-	234/005/037
Gingras, Henri, 1910-1979	234/005/037
Giroux, André, 1916-1977	234/005/037
Goffin, Robert, 1898-	234/005/037
Goffin, Suzanne	234/005/037
Gosser, A.-M.	234/005/037
Goulet, Élie, 1916-1970	234/003/022
Grandbois, Alain, 1900-1975	234/001/002 - 234/001/003 234/001/013 234/001/016 234/001/022 234/001/025 234/005/006 234/006/001 234/007/015 234/009/003 - 234/009/011 234/009/020
Grasset, Bernard, 1881-1955	234/006/002
Gregh, Didier	234/006/002
Gregh, Fernand, 1873-1960	234/001/031 234/006/002
Gregh, Geneviève	234/006/002

Grelou, G.	234/006/002
Grisé-Allard, Jeanne, 1902-	234/006/002
Grondin, Siméon	234/006/002
Grosset, P.	234/006/002
Guénard-Hodent, Marc	234/006/002
Guérin, André	234/006/002
Guèvremont, Germaine, 1893-1968	234/006/002
Guillot, Gaston	234/006/002

H

Hamelin, Jean, 1920-1970	234/007/013
Hartog, Arthur	234/006/003
Harvey, Annette MacDonald	234/006/003
Harvey, Jean-Charles, 1891-1967	234/002/022 234/006/003
Haulot, Arthur	234/006/003
Hébert, Henri	234/006/003
Hébert, Maurice, 1888-1960	234/002/023 234/006/003
Heeney, A.-P.	234/006/003
Hein, Nicolas	234/006/003
Hélène de la Providence, soeur, S.G.C.	234/001/071 234/003/021 234/006/003 234/007/013
Hellyn, P.	234/009/018
Hémon, Louis, 1880-1913	234/001/038
Hemptinne, C. de	234/006/003

Henry-Bordeaux, Chantal	234/006/003
Hertel, François, 1905-1985	234/006/003
Hilaire de La Pérade, père, O.F.M. Cap., 1910-1963	234/006/003
Hodson, Margaret E.	234/006/003
Hole, Philippa	234/006/003
Hommey, Mme Étienne	234/006/003
Houde, François-Xavier	234/006/003
Houde, Yolande	234/006/003
Houyoux, Joseph	234/002/011 234/005/007 234/007/013 234/009/003
Hubert, Constant	234/006/003
Hudon, Théophile, 1865-1946	234/006/003

J

Jamet, Albert, 1883-1948	234/006/004
Jayle, Robert	234/006/004
Jeffrey, A.M.	234/007/013
Johnson, Pierre-Marc, 1946-	234/007/013
Juchereau-Duchesnay, Marie	234/006/004
Julliot, Henry de	234/002/011

K

Kennedy, Lucill	234/006/005
Kerhulu, Joseph	234/006/005

Kittel, Yvonne	234/006/005
Klingsor, Tristan, 1874-1966	234/006/005
Korwin-Piotrowski, Georges	234/006/005
Kuhn, Victoria	234/001/062 - 234/001/064

L

L'Aisné-Laliberté, Arthur	234/006/006
L'Anglais, Paul, 1907-1982	234/006/006
L. Félicité	234/006/006
La Morinière, Mea de	234/006/006
La Roncière, Charles-M. de, 1870-1941	234/006/007
La Roncière, François-Xavier de	234/006/007
La Roncière, Jeanne de	234/006/007
La Roncière, Monique de	234/006/007
Labbé, Gustave, 1918-	234/006/006
Lacerte, Agathe	234/006/006
Lachance	234/006/006
Lachance, Ch.-M.	234/006/006
Lacourcière, Luc, 1910-1989	234/006/006
Lacroix, Benoît, 1915-	234/006/006
Ladouceur, Jean-Paul, 1921-1992	234/006/006
Laflamme, Eugène-Charles, 1874-1950	234/006/006 234/007/013
Lafortune, Ambroise, 1917-	234/006/006
Lagarde, Pierre	234/006/006

Lagourgue, Charles	234/001/057 - 234/001/059 234/002/024 234/006/006 234/009/004 - 234/009/011
Lahaise, Édouard	234/006/006
Lahaise, Émilie	234/006/006
Lalande, Louis, 1859-1944	234/006/006
Lamarche, Gustave, 1895-1987	234/006/006
Lamarche, M.-A. (Marc Antonio), 1876-1950	234/002/025 234/006/006
Lamarche, Maurice	234/006/006
Lamontagne-Beauregard, Blanche, 1889-1958	234/006/006
Lamontagne, Yves	234/006/006
Lamy, Angéline	234/005/008 234/006/006
Lamy, J.-L.	234/007/013
Lanctôt, Gustave, 1883-1975	234/005/008 234/006/006 234/007/013
Landrière, Marie-Louise	234/006/006
Landry, Jacques	234/006/006
Langlais, E.A. (Émile Alphonse), 1872-1962	234/006/006
Lapointe, Ernest, 1876-1941	234/006/007
Lapointe, Gaston	234/006/007
Lapointe, Renaude, 1912-	234/006/007
Laporte, Étienne-M.	234/006/007
Larcher, Jacques	234/006/007
Larcher, Mme	234/006/007
Lash, Élodie	234/006/007

Lasnier, Rina, 1915-	234/001/072 234/006/007
Laure, Mme Pierre	234/006/007
Laure, Pierre	234/006/007
Le Mouël, Eugène	234/006/007
Le Normand, Michelle, 1895-1964	234/001/048 234/001/073 234/005/008 234/006/007 234/009/004 - 234/009/011
Le Scouarnec, Jean-Louis, 1922-	234/009/027
Le Tallec, Jean	234/006/007
Le Tallec, Paul	234/006/007
Lebel, Maurice, 1909-	234/001/072
Leblanc, Marc-André	234/006/007
Lebrun, Mme	234/006/007
Lecteur	234/006/007
Leduc, P.	234/007/013
Lefebvre, Louis	234/006/007
Lefèvre, Marie-Noël	234/006/007
Légaré, Michel	234/001/036
Léger, Jules, 1913-1980	234/006/007
Leland, Marine	234/006/007
Lemaître, Henri	234/006/007
Lemelin, Roger, 1919-1992	234/006/007
Lemieux, Jean-Paul	234/006/007
Lemieux-Lévesque, Alice, 1906-1983	234/006/007
Lemieux, M.	234/005/008

Leroy, Georges	234/007/013
Lesage, Jules S. (Jules Siméon), 1871-1953	234/006/007
Lessard, Jean-Paul	234/006/007
Lévesque, Albert, 1900-1979	234/006/007
Lévesque, Claire, 1926-	234/006/007
Lévesque, Mme Albert	234/006/007
Lewis, Violette	234/006/007
Libert, Joseph	234/006/007
Llewellyn, R.E. (Robert Émile), 1910-	234/006/007
Loll, Anntie	234/006/007
Lornat, Marcelle	234/006/007
Lot, Fernand	234/006/007
Louys, Pierre, 1870-1925	234/007/013
Lucas, Wilfrid, 1882-	234/006/007
Lussier, Gabriel-M. (Gabriel-Marie), 1907-	234/005/008 234/006/007
Lutz, Émile	234/006/007

M

Mabileau, Jacqueline	234/006/008
MacDonald, Marguerite D.	234/006/008
Macdonald of the Isles, Celia	234/006/008
MacGlashan, Don.	234/006/008
Mackay, Aline	234/006/008
Maheux-Forcier, Louise, 1929-	234/006/008

Maillet, Antonine, 1929-	234/006/008
Mailloux, Noël, 1909-	234/006/008
Malo, Adrien-M. (Adrien-Marie), 1894-	234/006/008
Malouin, Reine, 1898-1976	234/006/008
Mansell, Ellen	234/006/008
Marchand, Clément, 1912-	234/006/008
Marcireau, Jacques	234/006/008
Marcotte, Anne-Marie	234/006/008 234/007/013
Margat, André	234/006/008
Margotti, Pio	234/006/008
Marie, M.	234/006/008
Marie-Raymond, de Lille, frère, O.F.M., 1869-1948	234/006/008
Marion, Séraphin, 1896-1983	234/006/009
Marks, Henry Kingdon	234/006/009
Marshall, Edmund P.	234/006/009
Martel, Madeleine	234/006/009
Martin, Paul-Aimé, 1917-	234/006/009
Mary of Jesus, sister, O.S.U.	234/006/009
Masui, Jacques	234/006/009
Mathieu, Maurice	234/006/009
Matteis, Marie Noppen de	234/006/009
Maubert, Marcel	234/006/009
Maubert, Mme Marcel	234/006/009
Maufette, Estelle	234/006/009

Maugey, Axel, 1945-	234/006/009
Maurel, Charles, 1890-	234/007/013
Mayrand, Léon, 1905-	234/006/009 234/007/013
Méheuste, Mathilde	234/006/009 234/007/013
Mey, Carlo de	234/006/009
Michal, Bernard	234/002/026
Michaud, J.-E.	234/006/009
Michelet, Victor-Émile, 1861-1938	234/006/009
Millot, Madeleine	234/006/009
Miltat, Lucie	234/006/009
Mogin, Jean	234/006/009
Mollica, Anthony, 1939-	234/006/009
Monet, Andrée	234/006/009
Moniales dominicaines de Berthierville	234/004/016 - 234/004/018 234/005/009 234/006/010 - 234/006/013 234/009/004 - 234/009/011
Monod, Julien P.	234/006/014
Monté, Guy	234/006/014
Montigny, A.H. de	234/006/014
Montigny, Louvigny de, 1876-1955	234/006/014
Montpetit, Édouard, 1881-1954	234/006/014
Montreuil, Anna B., née 1886	234/006/014
Montrouge, W.-J. Duchastel de	234/005/009
Monty, Théo	234/006/014
Morin, Germaine R.	234/006/014

Morin, Jacques-Yvan, 1931-	234/006/014
Morin, Paul, 1889-1963	234/006/014
La Morinière, Mea de	234/006/006
Morisset, Gérard, 1898-1970	234/006/014
Morrier, Emma	234/006/014
Morris, William G.	234/006/014
Mortier	234/006/014
Le Mouël, Eugène	234/006/007
Moulines	234/006/014 234/007/013
Muchembled, Lucien	234/006/014
Munguia, Lola de	234/006/014
Murray, Ethel	234/006/014
Musée belge de la Parole	234/009/018

N

Nault, Claire C.	234/006/015
Néville, P. de	234/006/015
Nopert, Georgette	234/006/015
Normandy, Georges	234/006/015
Normandy, Pierre	234/006/015
Nothomb, Pierre	234/006/015
Nourry, Jean	234/006/015

O

O'Donnell, Kathleen	234/006/016
Ochsenbein, Alice	234/006/016
Ochsenbein, César	234/006/016
Oligny, Odette, 1900-1962	234/006/016
Otis, André	234/006/016
Ouimet, Denyse	234/006/016
Ouvrard, Hélène, 1938-	234/001/074

P

Pageau, René, 1937-	234/006/017
Painchaud, Antoine	234/006/017
Palle, Véronique	234/005/010
Pampelonne, Anne de	234/006/017
Pampelonne, Charles de	234/006/017
Panneton, Georges, 1892-1978	234/006/017
Papillon, A.	234/006/017
Paquet, Félix	234/006/017
Paquette, Jean-Marcel, 1941-	234/006/017
Paquin, Gabrielle Grandbois, 1902-	234/006/017
Parent, Honoré, 1892-	234/006/017
Paris, Suzanne	234/006/017
Paterson, Canon Noel	234/006/017
Patry, André, 1923-	234/006/017
Paul-Émile, soeur, S.G.C., 1885-1971	234/003/007

Payer, André	234/006/017
Pelletier, Albert, 1895-1971	234/006/017
Perreault, A.M.	234/007/013
Perrier, Madeleine	234/006/017
Perrin, Dominique	234/006/017
Pesce Gorini, Edvige	234/005/010 234/006/017
Pettigrew, Mme Marcellin J.	234/006/017
Picard, Gaston	234/001/032 234/001/075 - 234/001/076 234/003/009 234/006/018 234/007/015
Picard, Philippe	234/006/018
Piché, Alphonse, 1917-	234/006/018
Piché, René	234/006/018
Pickersgill, Jack W.	234/006/018
Pierce, Lorne, 1890-1961	234/006/018
Pilon, Jean-Guy, 1939-	234/006/018
Pilon, S.	234/009/004 - 234/009/011
Plante, J.-Omer (Joseph-Omer), 1867-1948	234/006/018
Poirier-Bottreau, Alphonse	234/006/018
Pope, Simonne	234/006/018
Pouliot, Jeanne	234/006/018
Pratt, Charles W.	234/006/018
Prendergast, James-E.-P. (James-Émile-Pierce), 1858-1945	234/006/018
Prévost, Louis-Philippe	234/006/018
Prévost, Paul	234/006/018

Prody, Alfred	234/002/024
Proulx, Antonin E., né 1881	234/006/018
Provost, Guy	234/006/018
Prudhomme, Cécile	234/006/018

R

Radakir, Jeanne	234/006/019
Radiguet, Gaston	234/006/019
Radzitsky, Carlos de	234/006/019
Rarélius, Anne	234/006/019
Rastorgouieff, Alexis	234/006/020 - 234/006/021 234/007/013 234/009/003 - 234/009/011
Rastorgouieff, Geneviève	234/006/022
Rastorgouieff, Georges	234/006/022
Ratté, Marie, 1904-1961	234/006/022
Reardon, Mary Agnes	234/005/011 234/006/022
Reeves-Gravel, J.D.E.	234/006/022
Regimbal, Henri	234/006/022
Regimbal, Mme Henri	234/006/022
Regnault, Marie-Madeleine, m. 1969	234/006/022 234/007/013
Régnier, R.	234/006/022
Renaudin, André	234/006/022
Rencontre mondiale de poésie (1967 : Montréal)	234/002/009

Revel, Mme Émile	234/006/022
Richer, Anny	234/006/022
Richer, Julia	234/006/022
Rièse, Laure	234/006/022
Rigaux, Andrée	234/006/022
Ringuet, 1895-1960	234/006/022
Ringuet, H.-Gabriel	234/006/022
Rivard, Adjutor, 1868-1945	234/006/022
Roberge, Zénon, 1915-	234/006/022
Robert, Arthur, 1876-1939	234/006/022
Robert, Lucette C.	234/006/022
Robillard, Edmond, 1917-	234/005/011 234/006/022 234/007/013
Robillard, Jean-Paul	234/006/022
Rochette, Edgar, 1890-1953	234/006/022
Romane, André	234/006/022
Roquebrune, José de	234/006/022
Roquebrune, Robert de, 1889-1978	234/001/001 234/006/022
Rouillard, Laurette	234/006/022
Roussillon, P.	234/006/022
Roussilly, S.	234/006/022
Routhier, Adolphe, 1894-	234/006/022
Routier, Daniel	234/006/022
Routier (Famille)	234/005/011 - 234/005/012 234/006/023 234/007/013 234/008/013 - 234/008/014 234/009/002

Routier, Simone, 1901-1987	234/001/001 - 234/001/079 234/002/010 - 234/002/026 234/003/001 - 234/003/012 234/003/015 - 234/003/027 234/004/001 - 234/004/019 234/006/026 234/007/011 - 234/007/012 234/007/014 - 234/007/021 234/008/001 - 234/008/002 234/008/005 234/008/008 234/008/010 - 234/008/012 234/008/014 234/008 /016 234/009/001 234/009/003 234/009/014 234/009/018 - 234/009/020 234/009/023 - 234/009/024 234/009/030
Roux, Pierre Henry	234/006/024
Roy, Berthe, 1889-1951	234/006/024
Roy, Camille, 1870-1943	234/006/024
Roy, Gabrielle, 1909-1983	234/001/042 234/006/024
Roy, Maurice, 1905-	234/006/024 234/007/013
Roy, Philippe, 1868-1948	234/006/024
Roy, Pierre-Georges, 1870-1953	234/006/024
Rumilly, Robert, 1897-1983	234/005/012 234/006/024

S

Saint-Cyr, Charles de, 1875-1940	234/006/025
Saint-Laurent, Germaine	234/006/025
Sandy, Isabelle, 1884?	234/006/025

Sartoris, C.	234/006/025
Saucier, Jean	234/006/025
Schetagne, Fernand, 1906-1962	234/001/060 234/003/013 234/005/013 234/006/026 234/007/013 234/009/004 - 234/009/011
Schetagne, Gilberte	234/006/027 234/009/004 - 234/009/011
Schetagne, Mme W.	234/006/027
Schnobb, S.	234/006/027
Scisciot, Ch.	234/006/027
Séguin, Auguste Marie	234/006/027
Séguin, Louise	234/006/027
Seimbille, A.C.	234/006/027
Sentenac Teissier, Suzanne	234/006/027
Serres, M.	234/005/013
Silvercreuys, M. Carnoy	234/006/027
Simard, André	234/006/027
Simard, C.J.	234/006/027
Simard, Luc	234/005/013 234/006/027
Simard, Marie de V.	234/006/027
Skora, George W.	234/005/013
Société des écrivains canadiens	234/002/003
Société des poètes	234/009/003
Sourieux-Picard, Suzanne	234/006/018
St-Eugène, mère, S.B.A.	234/005/013 234/006/025

St-Germain, Clément	234/007/013
St-Louis, soeur	234/006/025
St-Luc, soeur, O.S.U.	234/006/025
Stanké, Alain, 1934-	234/006/027
Ste-Cordule, soeur, O.S.U.	234/006/025
Stingers, Anne-Marie	234/006/027
Suarez, Georges	234/006/027
Surveyer, Edouard Fabre, 1875-1957	234/005/031
Sylvestre, Antoinette	234/006/027
Sylvestre, Guy, 1918-	234/006/027 234/007/013

T

Taché, J. de L.	234/007/001
Talbot, Antonio, 1900-	234/007/001
Tardif, Thérèse, 1912-	234/003/014
Tarte, Mme J.	234/007/001
Taschereau, Louis-Alexandre, 1867-1952	234/007/001
Taschereau, Lucille	234/007/001
Taschereau, Marguerite	234/007/001
Teilhard-Chambon, A.	234/007/001
Teilhard-Chambon, Marguerite, m. 1959	234/007/001
Terwagne, Yvonne	234/007/001
Thérèse de Jésus, soeur, O.P.	234/001/017
Théroux, Shirley	234/007/002

Therrien, Sonia	234/007/002
Thibault, Fernande	234/007/002
Thomas d'Aquin, saint	234/001/041
Thomas d'Aquin, soeur	234/007/002
Thouvignon, Marcelle	234/007/002
Toesca, Maurice	234/007/002
Tranchant, Jean	234/001/077
Trempe, Lorraine	234/007/002
Tretiakoff, Irène	234/007/002
Tretiakoff, Nathalie	234/007/002
Trudel, Edgar	234/007/013 234/009/003
Trudel, Marcel, 1917-	234/007/002
Trudel, Mme Edgar	234/007/013 234/009/003
Tupigny, Jacques Meurgey de	234/001/078 234/007/002 234/009/004 - 234/009/011 234/009/028 - 234/009/031
Turcot, Marie-Rose, née 1887	234/001/079 234/005/008 234/005/014 234/007/002
Turcot, Mary Jane	234/005/008 234/005/014 234/007/002
Turcotte, Rufin	234/007/002
Turner, Mr	234/005/014

U

University of Western Ontario. University College of Arts and Science. Department of French	234/007/003
---	-------------

V

Vachon, Alexandre, 1885-1953	234/007/004
Vaillancourt, C. (Cyrille), 1892-1969	234/007/004
Valdelièvre, P.	234/007/004
Vallerey, Gisèle	234/007/004
Vanier, Georges-P. (Georges Philias) 1888-1967	234/005/015 234/007/004
Vanier, Pauline, 1898-1991	234/007/004
Védrenne	234/007/004
Venancourt, Daniel de	234/007/004
Verhesen, Fernand	234/007/004
Vernon, Virginia	234/007/004
Vézina, Mme Edgar	234/009/003
Villeneuve, Jean-Marie-Rodrigue, 1883-1947	234/007/004
Vincent, Jean	234/007/004
Vincent, Marcelle	234/007/004
Viner, Ruth	234/001/044 234/007/004
Voiverel, Paul	234/007/004

W

Weill, Félix	234/007/005
Weiselberger, Carey	234/007/005
White, Mary	234/007/005
Willemet, Albert	234/007/005
Willette, H.	234/007/005
Wyczynski, Paul, 1921-	234/007/005

Z

Zara, Philippe de, 1893-	234/007/008
Zidler, Gustave, 1862-	234/007/008

Index des titres

A

À Bruxelles, aux funérailles du roi-soldat	234/001/028
À Dieu	234/001/073
À Messieurs de Roquebrune et de Cathelineau	234/001/001
À toi	234/001/002
L'Académie canadienne-française	234/001/029 234/003/015
Accueil	234/001/070
Acrostiche	234/001/066
Adieu, Paris	234/002/010 234/003/001 - 234/003/002 234/003/027
Adieux à Simone	234/009/018
Adieux de Boston	234/009/019
L'Aiguille du temps	234/001/011
Alain	234/001/003
Album autographe d'une jeune Québécoise aux années 1918, 19, 20 et 21	234/008/003
Anne, grand-mère de l'Enfant-Dieu	234/001/004 - 234/001/006
Annecy	234/001/019 234/003/019
Anniversaire	234/001/007
Appel dans la forêt	234/001/008 - 234/001/009
Approches	234/002/019
Au Phil...de l'heure et de la plume	234/001/010
L'Automne chez nous	234/001/057

B

La Balançoire de la solitude	234/001/011
Bayard	234/001/029 234/003/015
Bonjour	234/001/058
La Bouteille à la mer	234/003/016
Bretagne	234/003/018
Bucarest	234/009/021
Bulletin des études françaises	234/003/017

C

C'était du temps...	234/001/012
Ça sent si bon la France	234/001/026 - 234/001/027 234/009/017
La Canadienne-française et la vie actuelle	234/001/039 - 234/001/040
Carnet de lectures, 1920-1930	234/008/006
Carnet de route de l'exode 1940	234/007/014
Célébration de la Saint-Thomas	234/001/041
Ceux qui seront aimés...	234/003/003
Chanson du moustique	234/009/028
Chers héritages	234/001/069
Chers placotages	234/001/069
Le Choix de Simone Routier et le choix de Rina Lasnier	234/001/072
Cigarette	234/001/059
Cloître	234/002/024
Le Coeur est seul	234/001/019

D

La Danse et la joie	234/009/022
De l'Académie canadienne-française	234/001/045 - 234/001/046
De la Française en Amérique	234/001/047
Décor	234/003/018
Déjeuner de printemps	234/002/017
Déjeuner du Muguet	234/002/017
Déjeuner Poésie-Caravelle et Club de La Huchette	234/002/017
Départ	234/001/067
Départ de Michelle	234/001/048
Derrière la scène	234/002/021
Des Russes blancs à Paris	234/001/049
Désespoir de vieille fille	234/002/012 234/003/012 234/003/014
Détail	234/001/052
Le Devoir	234/001/035 234/001/073
Dîner de la Rose	234/002/018
Dîners Poésie-Caravelle	234/002/018
Dix mois au cloître des Moniales dominicaines	234/004/017
Doute	234/001/013
Le Droit	234/001/039

E

Ébauches critiques	234/002/025
Essais critiques	234/002/014
... Et d'un livre à l'autre	234/002/023
L'Euthanasie	234/001/030
L'Événement	234/001/028
L'Exode 1940 de Paris	234/007/016
Externally yours	234/003/019
Extraits	234/008/009

F

Fernand Gregh, hôte du Canada	234/001/031
Feuilles d'érable et fleurs de lys	234/002/015
Figures du temps de nos grand'mères	234/002/020
France-Canada	234/003/020

G

Gaston Picard, prince des enquêteurs	234/001/032 234/007/015
La Grande dame de La Pérade	234/002/020
Les Grandes énigmes de l'entre-deux guerres	234/002/026

H

L'Homme qui va... 234/002/022

I

L'Immortel adolescent 234/001/014
234/002/016
234/002/023
234/002/025
234/003/004
234/003/023 - 234/003/025

Les Influences errantes 234/009/029

L'Information médicale et paramédicale 234/001/032
234/001/034
234/001/037

Intimité de Paris 234/001/050

J

Je serre votre main 234/009/026

Je te fiancerai... 234/002/011
234/003/005

Jean Filon, sieur du voyage 234/001/015

Journal d'une Canadienne à Paris 234/001/026 - 234/001/027

Journal d'une évacuée canadienne 234/003/002

Journal des tranchées 234/008/013

Journal parisien 234/001/026 - 234/001/027

L

Lassitude	234/001/019
Lectures	234/003/021
Lettres de guerre	234/007/012
Liaison	234/001/036
La Littérature au Canada Français	234/003/020
Le Long voyage	234/001/054 234/003/006 234/004/001

M

Ma soeur nuit	234/009/027
Marie, mère des hommes les défend contre l'ennemi	234/001/052
Matin d'automne	234/001/016
La Mer	234/001/019
Mère Thérèse de Jésus, o.p.	234/001/017
Mon voyage dans l'Ouest canadien	234/008/002
Mort à l'épithète	234/002/018
Mort du grand Louis	234/007/012

N

Noces de rubis	234/001/018
Nos amis les livres	234/001/033
Notes	234/002/024
Notre-Dame du bel amour	234/003/007 - 234/003/008

O

Obsédant éternel	234/009/023
L'Ordre	234/001/031
Origine des noms, de vos noms	234/001/053
Paris, amour, Deauville	234/001/075 - 234/001/076 234/003/009 234/003/026 234/009/016

P

Paris est libéré	234/003/017
Paris et...Le Long voyage	234/001/054
Parti	234/003/016
Pierre du Calvet	234/001/036
Le Poème de l'absence	234/009/024
Poèmes essoufflés	234/009/030
La Poésie canadienne-française	234/001/061
Poètes de l'Amérique française	234/002/016
Pont-Neuf	234/003/016 234/003/018
Portraits de Mandchourie	234/001/060 234/003/013
Pourquoi j'écris...	234/001/061
Les Problèmes de la femme au Canada français	234/001/055
Les Psaumes	234/004/001
Psaumes dominicains	234/003/010
Les Psaumes du jardin clos	234/002/011 234/003/011

Q

Quand une académie rencontre une autre
académie... 234/001/034

Quelques activités de Paris, Ottawa, Bruxelles,
Boston, Deland & Montréal 234/007/015

R

Recensions de *Adieu, Paris* 234/003/027

Recensions de *L'Immortel adolescent* 234/003/023 - 234/003/025

Recensions de *Le Long voyage et
Les Psaumes* 234/004/001

Recensions de *Paris, amour, Deauville* 234/003/026

Relectures 234/001/074

Réponse à Désespoir de vieille fille
234/002/012
234/003/012

Revue dominicaine 234/001/038
234/003/022

Le Roi Richard 234/001/062 - 234/001/065

S

Saint Dominique à Pierrefonds 234/001/020

Samedi 234/001/021
234/009/019

Si j'ai traduit... 234/001/063

Simone Routier 234/003/021

Simone Routier, sa vie, son oeuvre 234/001/071

Soirs 234/001/022

Solitude	234/001/023
Sur deux oeuvres de Simone Routier	234/003/022
Sur la route de...	234/001/035

T

Les Tentations	234/001/024
Tentations et psaumes	234/001/014
Tentative	234/009/031
Tes mots	234/001/025
Le Théâtre canadien	234/001/062 - 234/001/063
Tombée	234/009/019

U

Un martyr de la résistance canadiennne?	234/001/036
Une femme de médecin raconte...	234/001/037
Une lettre de Louis Hémon à sa mère	234/001/038

V

Vérité, à moi!	234/009/025
Vice-consul à Boston	234/007/020 - 234/007/021
La Vie de l'esprit à Bruxelles	234/001/056
Vitrail	234/002/019
La Voix de France	234/002/013

Vous êtes... 234/001/068

Voyage au Mexique, 1957 234/008/001

X

XX^e siècle 234/001/033